

## БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ЗАКУПИХТЕ ПРОДУКТ НА WHIRLPOOL



За да получавате по-пълно съдействие, регистрирайте Вашия уред на [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



Преди да използвате уреда, прочетете внимателно инструкциите за безопасност.

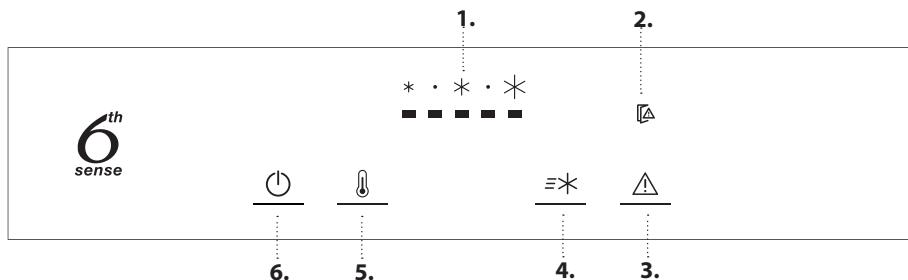
## ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

## УПОТРЕБА ЗА ПРЪВ ПЪТ

След инсталација изчакайте поне два часа, преди да включите уреда в мрежата. След включването на уреда в електрическата мрежа той започва да работи автоматично. Идеалните температури за съхранение на храни са предварително зададени фабрично.

След включване на уреда трябва да изчакате 4-6 часа за достигане на правилната температура за съхранение за нормално пълен уред. Поставете антибактериалния филтър против миризми (ако има такъв) във вентилатора, както е показано на опаковката на филтъра. Ако прозвучи сигнал, това означава, че се е задействала алармата за температура: натиснете бутона, за да изключите звуковите аларми.

## ТАБЛО ЗА УПРАВЛЕНИЕ



1. Температурни индикатори
2. Индикатор за отворена врата
3. Изключване на звуковата аларма
4. Fast Cool (Бързо охлаждане)
5. Бутона за температура
6. Вкл./В готовност

6<sup>th</sup> SENSE

Уредът може автоматично да достигне оптимална вътрешна температура за съхранение.

## ВКЛ./В ГОТОВНОСТ

Натиснете и задръжте за 3 секунди бутона, за да изключите уреда. В режим на готовност лампата в хладилното отделение не свети. Натиснете единкратно бутона, за да активирате отново уреда.

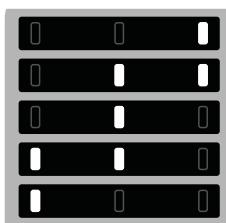
Забележка: Това не изключва уреда от електрозахранването.

## ТЕМПЕРАТУРА ВЪВ ФРИЗЕРНОТО ОТДЕЛЕНИЕ И ХЛАДИЛНОТО ОТДЕЛЕНИЕ

Трите светодиодни индикатора посочват зададената температура на хладилното отделение. С натискане на бутона е възможно да се зададе различна температура на уреда.

Възможни са следните настройки:

## Светещи светодиоди Зададена температура



Ниска (по-студено)

Средно ниска

Умерена

Средно висока

Висока (по-малко студено)



## Препоръчителна настройка:

- Хладилно отделение: УМЕРЕНА

За да избегнете похабяване на храни, вижте препоръчителната настройка и времена на съхранение в онлайн ръководството за потребителя.

\* Налично само при определени модели

## ВЕНТИЛАТОР\*

Вентилаторът подобрява разпределението на температурата в хладилното отделение, позволявайки по-добро запазване на съхранената в него храна. Той ще работи и ще спира в зависимост от температурата и/или нивото на влажността в хладилника. Ако уредът е снабден с вентилатор, той може да бъде оборудван с антибактериален филтър. Забележка: вентилаторът се рестартира автоматично след прекъсване на електрозахранването или след изключване на уреда. Не закривайте зоната на входния отвор за въздух с хранителни продукти.

## АНТИБАКТЕРИАЛЕН ФИЛТЪР\*

Извадете го от кутията, която се намира в чекмеджето за плодове и зеленчуци, и го поставете в капака на вентилатора. Процедурата за подмяна е приложена в кутията на филтъра.

## ЗАМРАЗЯВАНЕ НА ПРЕСНИ ХРАНИ

Поставяйте храните, които ще замразявате, в ЗОНАТА ЗА ЗАМРАЗЯВАНЕ във фризерното отделение, като внимавате те да не влизат в контакт с вече замразени храни. За оптимизиране на скоростта на замразяване долното чекмедже може да се изведи и храните да се поставят направо в долната част на отделението.

## ФУНКЦИЯ FAST COOL (БЪРЗО ОХЛАЖДАНЕ)

За бързо охлаждане на хладилното отделение или 6 часа преди да поставите голямо количество храна за замразяване във фризерното отделение, включете функцията "Бързо охлаждане", натиснете бутона Fast Cool (Бързо охлаждане), за да активирате функцията Fast Cool (Бързо охлаждане). Когато е активирана, индикаторът „Бързо охлаждане“ се включва. Функцията се изключва автоматично след 30 часа и температурата се връща на настройката преди включването на функцията. За да изключите функцията ръчно, натиснете бутона Бързо охлаждане отново.

Забележка: Избягвайте прям допир между прясната храна и храната, която вече е замразена.

За оптимизиране на скоростта на замразяване долното чекмедже може да се изведи и храните да се поставят направо в долната част на отделението.

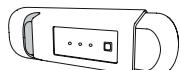
## Система за осветление (в зависимост от модела)



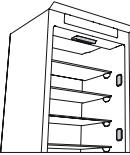
Този уред съдържа светлинен източник с клас на енергийна ефективност G



Този уред съдържа 4 странични светлинни източника с клас на енергийна ефективност F



Този уред съдържа светлинен източник с клас на енергийна ефективност G



Този уред съдържа 4 странични светлинни източника с клас на енергийна ефективност F и горен светлинен източник с клас на енергийна ефективност G



Този уред съдържа горен светлинен източник с клас на енергийна ефективност G

## ФРИЗЕРНО ОТДЕЛЕНИЕ

### Замразяване на пресни храни

- Препоръчително е да зададете по-ниска температура или да включите функцията Fast Freeze/Fast Cool\* най-малко 4 часа преди да извадите храните от фризерното отделение, за да удължите запазването на качествата им по време на фазата на обезскрежаване.
- За да обезскрежите уреда, изключете го от захранването и извадете чекмеджетата. Оставете вратата отворена, за да може скрежът да се разтопи. За избягване на излизането на водата по време на обезскрежаването се препоръчва да поставите попиваща кърпа в долната част на фризерното отделение и да я изстисквате редовно.
- Почистете вътрешността на фризерното отделение и го подсушете внимателно.

- Включете отново уреда и поставете обратно храната вътре. За премахване на скрежа от аксесоара STOP FROST\*, следвайте показаната по-долу процедура за почистване.

### Кубчета лед\*

Напълнете 2/3 от формата за лед с вода и я поставете обратно във фризерното отделение. При никакви обстоятелства не използвайте остри или заострени предмети за изваждане на леда.

Количество на пресните храни, които могат да бъдат замразени за конкретен период от време, е посочено на табелката с основните данни. Ограниченията в зареждането се определят от кошиците, капаците, чекмеджетата, рафтовете и др. Уверете се, че след зареждане тези компоненти могат да се затварят лесно.

## ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Чекмеджетата, кошиците и рафтовете трябва да се запазят в настоящото им положение, освен ако в това кратко ръководство не е посочено друго. Осветителната система в хладилното отделение използва светодиодни крушки, които осигуряват по-добро освещение от традиционните крушки, както и много нисък разход на енергия.

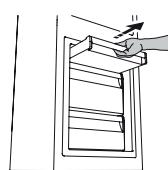
Вратите и капаците на хладилника трябва да се демонтират, преди той да бъде изхвърлен, за да се избегне възможността деца или животни да останат затворени вътре.

## СИСТЕМА STOP FROST\*

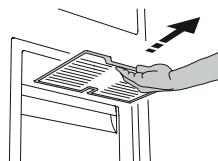
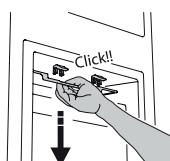
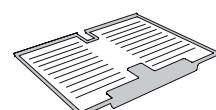
Системата STOP FROST улеснява процеса по обезскрежаване на фризерното отделение.

Аксесоарът STOP FROST е проектиран за събиране на част от скрежа, който се образува във фризерното отделение, и е лесен за отстраняване и почистване, с което намалява времето, необходимо за обезскрежаване на вътрешността на фризерното отделение.

За да премахнете скрежа от аксесоара STOP FROST, следвайте показаната по-долу процедура по почистване.



- Отворете вратата на фризерното отделение и извадете горното чекмедже.



- Освободете аксесоара STOP FROST и го премахнете, като внимавате да не го изпуснете върху стъкления рафт по-долу.

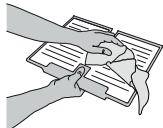
Забележка: ако аксесоарът е блокиран или труден за отстраняване, не продължавайте да се опитвате да го отстрани, а преминете към завършване на обезскрежаването на фризерното отделение.

- Затворете вратичката на отделението на фризера.
- Отстранете скрежа от аксесоара, като го изплакнете под течаща (но не гореща) вода.

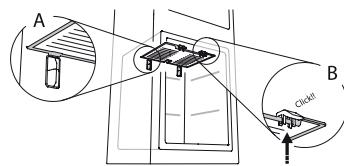


\* Налично само при определени модели

5. Оставете аксесоара да се отцепи и подсушете пластмасовите части с мека кърпа.



6. Монтирайте отново аксесоара, като поставите задната част върху издадените части, след което поставете отново дръжката на аксесоара във фиксаторите отгоре.



7. Поставете отново горното чекмедже и затворете вратичката на отделението на фризера.

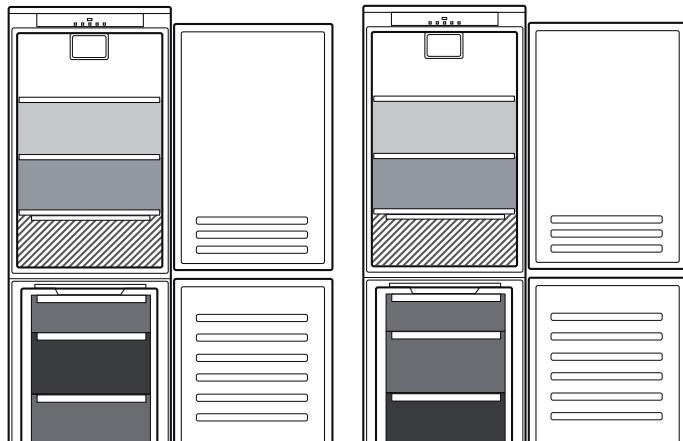
Можете да почиствате само аксесоара STOP FROST без пълно обезскрежаване на фризерното отделение.

Редовното почистване на аксесоара за STOP FROST помага за намаляване на необходимостта от пълно обезскрежаване на фризерното отделение.

Забележка: продуктовите характеристики, включително обемът и енергията, са изчислени без аксесоара STOP FROST.

## КАК ДА СЕ СЪХРАНЯВАТ ХРАНИ И НАПИТКИ

### Легенда



\*\*

\*\*\*

#### УМЕРЕНА ЗОНА

Препоръчва се за съхраняване на тропически плодове, консерви, напитки, яйца, сосове, туршии, масло, конфитюр

#### ХЛАДНА ЗОНА

Препоръчва се за съхраняване на сирене, мляко, млечни храны, готови храны, кисело мляко

#### НАЙ-СТУДЕНА ЗОНА

Препоръчва се за съхраняване на студени колбаси, десерти, месо и риба

#### ЧЕКМЕДЖЕ ЗА ПЛОДОВЕ И ЗЕЛЕНЧУЦИ

#### ЧЕКМЕДЖЕТА НА ФРИЗЕРА

#### ЧЕКМЕДЖЕ НА ЗОНАТА ЗА ЗАМРАЗЯВАНЕ

(Макс. студена зона)  
Препоръчва се за замразяване на пресни/готвени храны

\*\* При моделите с ОТДЕЛЕНИЕ "ЗОНА 0°" най-студената част е оцветена на легендата

\*\*\* Само за модели CB310 и CB380 (вижте табелката с номинални данни отстрани на чекмеджето за плодове и зеленчуци)

\* Налично само при определени модели

# ОТКРИВАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Какво да направите, ако...	Възможни причини	Решения
Контролният панел е изключен, уредът не работи.	Възможно е да има проблем с електрозахранването на уреда.	Проверете дали: <ul style="list-style-type: none"><li>• няма прекъсване на електрозахранването;</li><li>• щепселът е правилно включен в мрежовия контакт и двуполюсният прекъсвач (ако е наличен) е в правилната позиция (т.е. позволява захранване на уреда);</li><li>• предпазните устройства на домашната електрическа система са ефективни;</li><li>• захранващият кабел не е повреден.</li></ul>
	Уредът може да е в режим Вкл./В готовност.	Включете уреда, като натиснете еднократно бутона "Temp." (вижте функцията "Вкл./В готовност").
Вътрешното осветление не работи.	Може да е необходимо да се смени лампата. Неизправност на технически компонент.	Изключете уреда от захранването и се свържете с отдела за техническа помощ, ако се нуждаете от резервна лампичка.
Вътрешната лампичка премигва.	Алармата на вратата е активна. Тя се активира, когато вратата на хладилното отделение остане отворена за продължителен период от време.	За да спрете алармата, затворете вратата на хладилника. При повторното отваряне на вратата проверете дали лампичката работи.
Температурата вътре в отделенията не е достатъчно ниска.	Възможно е да има различни причини (вижте „Решения“).	Проверете дали: <ul style="list-style-type: none"><li>• вратите се затварят добре;</li><li>• уредът не е монтиран в близост до топлинен източник;</li><li>• зададената температура е подходяща;</li><li>• циркулацията на въздух през отворите в долната част на уреда не е блокирана (вижте ръководството за монтаж).</li></ul>
На дъното на хладилното отделение има вода.	Тръбата за изтичане на водата от обезскрежаването е запушена.	Почистете отвора за оттичане на водата от обезскрежаването (вж. раздел "Поддръжка и почистване на уреда").
Прекомерно количество скреж във фризерното отделение	Вратата на фризерното отделение не се затваря правилно.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверете дали няма пречки за правилното затваряне на вратата.</li><li>• Обезскрежете фризерното отделение.</li><li>• Уверете се, че уредът е монтиран правилно.</li></ul>
Предният ръб на уреда при предпазното уплътнение на вратата е горещ.	Това не е дефект. То възпрепятства образуването на кондензация.	Не е необходимо решение.
Един или повече зелени символи премигват постоянно и зададената температура не може да се промени.	Аларма за неизправност. Алармата посочва неизправност на технически компонент.	Свържете се с отдела за техническо обслужване.
Температурата на хладилното отделение е прекалено ниска.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Зададената температура е прекалено ниска.</li><li>• Във фризерното отделение може да е поставено голямо количество пресни хани.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Опитайте да зададете малко по-висока температура.</li><li>• Ако във фризерното отделение са поставени пресни хани, изчакайте до пълното им замразяване.</li><li>• Изключете вентилатора (ако има), като следвате действията, описани в раздел "ВЕНТИЛАТОР".</li></ul>

\* Налично само при определени модели

**Фирмени политики, стандартна документация, поръчка на резервни части и допълнителна информация за продукти можете да намерите, като:**

- Посетите нашия уебсайт [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) и [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Използвайте QR кода
- Като алтернатива можете да се **свържете с отдела за следпродажбено обслужване** (вижте телефонния номер в гаранционната книжка). При контакт с отдела за следпродажбено обслужване съобщавайте кодовете, посочени на идентификационната табелка на вашия уред.



Информацията за модела може да бъде извлечена чрез сканиране на QR кода на етикета за енергийния клас. На етикета също така е даден идентификатор на модела, който може да се използва за достъп до портала с базата данни <https://eprel.ec.europa.eu>.



## ZAHVALUJEMO VAM NA KUPOVINI PROIZVODA

WHIRLPOOL

Kako bismo vam mogli pružiti potpuniju pomoć, registrirajte svoj uređaj na adresi [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



**Pažljivo pročitajte sigurnosne upute prije upotrebe uređaja.**

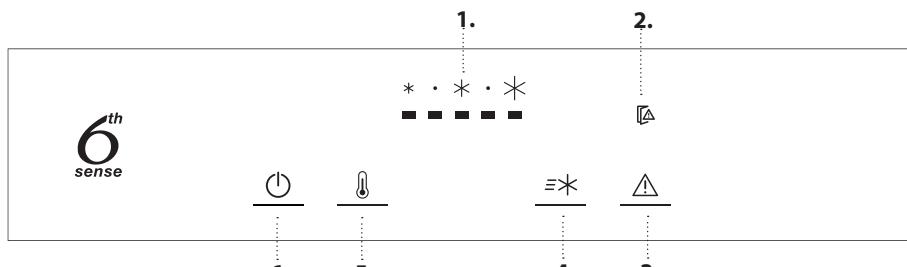
## OPIS PROIZVODA

## PRVA UPOTREBA

Nakon ugradnje pričekajte najmanje dva sata prije priključivanja uređaja na napajanje. Nakon priključivanja uređaja u struju on automatski započinje s radom. Idealne temperature skladištenja hrane tvornički su postavljene.

Nakon uključivanja uređaja, pričekajte 4 – 6 sati da se dostigne odgovarajuća temperatura skladištenja za normalno napunjeni uređaj. Antibakterijski filter protiv neugodnog mirisa namjestite na ventilatoru, kao što je prikazano na pakiranju filtra (ako je uređaj opremljen). Ako se oglasiti zvučni signal, to znači da se uključio alarm za temperaturu: pritisnite gumb za isključivanje zvučnih alarma.

## UPRAVLJAČKA PLOČA



1. Indikatori temperature
2. Indikator otvorenih vrata
3. Isključivanje zvučnog alarma
4. Fast Cool (Brzo hlađenje)
5. Gumb za temperaturu
6. Uključeno/mirovanje

6<sup>TH</sup> SENSE

Uredaj automatski može brzo postići optimalnu temperaturu u unutrašnjosti za čuvanje namirnica.



## UKLJUČENO/MIROVANJE

Pritisnite gumb 3 sekunde kako biste isključili uređaj. U načinu mirovanja ne uključuje se svjetlo u hladnjaku. Ponovno nakratko pritisnite gumb da biste ponovo aktivirali uređaj.

Napomena: napajanje uređaja pritom neće biti prekinuto.

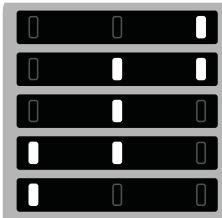
## TEMPERATURA HLADNJAKA I ZAMRZIVAČA

Tri LED pokazivača pokazuju temperaturu postavljenu u hladnjaku. Temperatura uređaja može se promijeniti pritiskom na gumb .

Moguće su prilagodbe u nastavku:

## LED svjetla uključena

## Postavite temperaturu



- Niska (hladnije)
- Srednje niska
- Srednja
- Srednje visoka
- Visoka (manje hladno)



Preporučena postavka:

- Hladnjak: SREDNJA

Da biste izbjegli bacanje namirnica, pogledajte preporučene postavke i vrijeme čuvanja u korisničkim priručnicima na mreži.

## VENTILATOR\*

Ventilator poboljšava raspodjelu temperature u odjeljku hladnjaka omogućujući bolje čuvanje spremljenih namirnica.

Ventilator će se pokretati/zaustavljati ovisno o temperaturi i/ili vlazi u hladnjaku. Ako uređaj ima ventilator, on se može opremiti antibakterijskom filtrom.

Napomena: ventilator se automatski ponovno pokreće nakon nestanka struje ili nakon isključivanja uređaja. Ne stavlajte namirnice na područja ulaza zraka.

## ANTIBAKTERIJSKI FILTAR\*

Izvadite ga iz kutije u ladicu za voće i povrće i umetnите u poklopac ventilatora. Postupak zamjene nalazi se u kutiji filtra.

## ZAMRZAVANJE SVJEŽIH NAMIRNICA

Sveže namirnice koje treba zamrznuti stavite u PODRUČJE ZAMRZAVANJA u zamrzivač izbjegavajući njihov izravan kontakt s već zamrznutim namirnicama. Kako biste optimizirali brzinu zamrzavanja možete ukloniti donju ladicu te smjestiti hranu izravno na dno odjeljka.

## FUNKCIJA FAST COOL (BRZOG HLAĐENJA)

Da biste brzo ohladili hladnjak ili šest sati prije stavljanja veće količine namirnica na zamrzavanje u zamrzivač, uključite funkciju "Fast Cooling" (Brzo hlađenje) tako da pritisnete gumb Fast Cool (Brzo hlađenje) da biste aktivirali funkciju Fast Cool (Brzo hlađenje). Kada je uključena, uključuje se indikator Fast Cool (Brzo hlađenje).

Funkcija će se automatski isključiti nakon 30 sati, a temperatura će se vratiti na vrijednost koju je imala prilikom uključenja.

Da biste ručno isključili funkciju, ponovno pritisnite gumb Fast Cool (Brzo hlađenje).

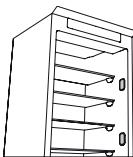
Napomena: Izbjegavajte izravan doticaj svježih i već zamrznutih namirnica. Kako biste optimizirali brzinu zamrzavanja možete ukloniti donju ladicu te smjestiti hranu izravno na dno odjeljka.

\* Dostupno samo na određenim modelima

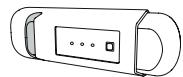
## Sustav osvjetljenja (ovisno o modelu)



Ovaj proizvod ima izvor svjetla klase energetske učinkovitosti G



Ovaj proizvod ima 4 bočna izvora svjetla klase energetske učinkovitosti F



Ovaj proizvod ima izvor svjetla klase energetske učinkovitosti G



Ovaj proizvod ima 4 bočna izvora svjetla klase energetske učinkovitosti F i gornji izvor svjetla klase energetske učinkovitosti G



Ovaj proizvod ima gornji izvor svjetla klase energetske učinkovitosti G

## ODJELJAK ZAMRZIVAČA

### Zamrzavanje svježih namirnica

- Preporučuje se postaviti nižu temperaturu ili na četiri sata uključiti značajku Fast Freeze/Fast Cool\* (Brzo zamrzavanje/Brzo hlađenje) prije vađenja namirnica iz zamrzivača kako bi se produljilo čuvanje namirnica tijekom faze odleđivanja.
- Prilikom odmrzavanja isključite uređaj i uklonite ladice. Ostavite vrata otvorena kako bi se led otopio. Kako biste sprječili curenje vode tijekom odleđivanja, preporučuje se da stavite upijajuću krpnu na dno odjeljka zamrzivača redovito je iscijedite.
- Očistite unutrašnjost odjeljka zamrzivača strugačem leda i pažljivo ga osušite.

- Ponovo uključite uređaj i vratite hranu. Za uklanjanje leda na priboru za STOP FROST\*, slijedite postupak ČIŠĆENJA opisan u nastavku.

### Kockice leda\*

Napunite posudu za led vodom do 2/3 i stavite je u zamrzivač. Nipošto nemojte upotrebljavati oštре ili šiljaste predmete za uklanjanje leda. Količina svježe hrane koju se može zamrznuti u određenom vremenu navedena je na nazivnoj pločici.

Ograničenja za punjenje određuju košare, preklopi, ladice, police itd. Pazite da se ti sastavni dijelovi i dalje mogu lako zatvoriti nakon punjenja

## OPĆE INFORMACIJE

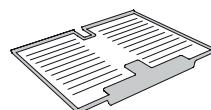
Ladice, košare i police moraju ostati u trenutačnom položaju, osim ako nije drugačije navedeno u ovim kratkim uputama. Sustav osvjetljenja hladnjaka upotrebljava LED žarulje koje omogućuju bolje osvjetljenje od uobičajenih žarulja kao i vrlo nisku potrošnju energije.

Vrata i poklopce hladnjaka potrebno je skinuti prije odlaganja na odlagalište da bi se sprječilo da se djeca ili životinje zaglave u uređajima.

## SUSTAV ZA SPRJEČAVANJE NAKUPLJANJA LEDA\*

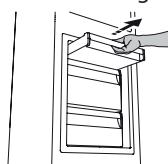
SUSTAV ZA SPRJEČAVANJE NAKUPLJANJA LEDA olakšava postupak odmrzavanja odjeljka zamrzivača. Pribor za sprječavanje nakupljanja leda STOP FROST namijenjen je za sakupljanje dijela leda koji se stvara u odjeljku zamrzivača te se lako uklanja i čisti, a time skraćuje vrijeme potrebno za odleđivanje odjeljka zamrzivača.

Da biste uklonili led s pribora za sprječavanje nakupljanja leda STOP FROST, slijedite upute za čišćenje u nastavku.



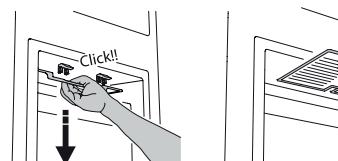
### POSTUPAK ČIŠĆENJA PRIBORA ZA SPRJEČAVANJE NAKUPLJANJA LEDA

- Otvorite vrata zamrzivača i uklonite gornju ladicu.



- Odvojite pribor za sprječavanje nakupljanja leda i izvadite ga pazeci da ne padne na staklenu policu koja se nalazi ispod njega.

Napomena: ako se element zaglaviti ili se otežano uklanja, nemojte ga pokušavati na silu ukloniti, nego izvršite potpuno odleđivanje odjeljka zamrzivača.



- Zatvorite vrata zamrzivača.
- Uklonite led s pribora tako da ga isperete pod tekućom (ne vrućom) vodom.

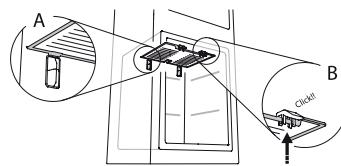


\* Dostupno samo na određenim modelima

5. Ostavite element da se osuši, a plastične dijelove obrišite mekanom krpicom.



6. Vratite pribor tako da stavite stražnju stranu u izbočine prikazane na slici, a potom ponovno pričvrstite ručicu elementa na gornje spone.



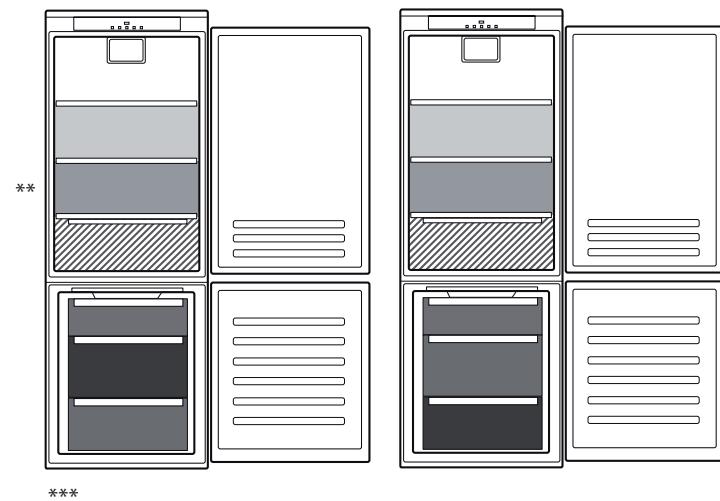
7. Vratite gornju ladicu i zatvorite vrata zamrzivača.

Pribor za SPRJEČAVANJE NAKUPLJANJA LEDA može se očistiti sam bez potpunog odleđivanja odjeljka zamrzivača.

Redovito čišćenje pribora za SPRJEČAVANJE NAKUPLJANJA LEDA smanjuje potrebu za potpuno odleđivanje odjeljka zamrzivača.

Napomena: specifikacije proizvoda, uključujući volumen i energiju, izračunavaju se bez SPRJEČAVANJE NAKUPLJANJA LEDA.

## NAČIN SPREMANJA HRANE I PIĆA



### Legenda



#### UMJERENO PODRUČJE

Preporučuje se za spremanje tropskog voća, limenki, napitaka, jaja, umaka, konzerviranog povrća, maslaca, pekmeza



#### HLADNO PODRUČJE

Preporučuje se za spremanje sira, mlijeka, mliječnih proizvoda, delikatesa, jogurta

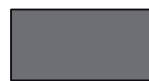


#### NAJHLADNIJE PODRUČJE

Preporučuje se za spremanje hladnih narezaka, deserta, mesa i ribe



#### LADICA ZA VOĆE I POVRĆE



#### LADICE ZAMRZIVAČA



#### LADICA PODRUČJA ZAMRZAVANJA

(područje maks. hladnoće)  
Preporučuje se za zamrzavanje svježih/kuhanih namirnica

\*\* Za modele s ODJELJKOM "PODRUČJE 0 °" u opisu je istaknuto "najhladnije područje"

\*\*\* Samo za modele CB310 i CB380 (pogledajte nazivnu pločicu smještenu na strani ladice za voće i povrće)

\* Dostupno samo na određenim modelima

## RJEŠAVANJE PROBLEMA

Što učiniti ako...	Mogući razlozi	Rješenja
Upravljačka ploča je isključena, uređaj ne radi.	Moguće je da je došlo do problema s napajanjem uređaja.	<p>Provjerite:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• je li došlo do nestanka struje;</li> <li>• je li utikač ispravno umetnut u utičnicu i je li dvoljni prekidač (ako je prisutan) u ispravnom položaju (tj. omogućuje li napajanje uređaja)</li> <li>• rade li uređaji za zaštitu električnog sustava u kući;</li> <li>• da kabel za napajanje nije oštećen.</li> </ul>
	Moguće je da je uređaj u načinu Uključeno/u stanju pripravnosti.	Uključite uređaj kratkim pritiskom na gumb "Temp." (pogledajte funkciju Uključivanje/Stanje mirovanja).
Unutarnje svjetlo ne radi.	Svetlo treba zamijeniti. Neispravnost tehničkog dijela.	Isključite uređaj iz napajanja i obratite se odjelu za tehničku podršku ako je želite zamijeniti.
Unutrašnje svjetlo treperi.	Uključen je alarm za vrata. Aktivira se ako vrata hladnjaka ostanu otvorena duže vrijeme.	Alarm isključite tako da zatvorite vrata hladnjaka. Nakon ponovnog otvaranja vrata, provjerite rad svjetla.
Temperatura unutar odjeljaka nije dovoljno niska.	Razlozi za to mogu biti različiti (pogledajte „Rješenja“).	<p>Provjerite:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• zatvaraju li se vrata ispravno;</li> <li>• da kućanski uređaj nije postavljen pored izvora topline;</li> <li>• je li postavljena odgovarajuća temperatura;</li> <li>• je li zapriječen protok zraka kroz otvore na dnu uređaja(pogledajte priručnik za postavljanje).</li> </ul>
Na dnu hladnjaka ima vode.	Blokiran je odvod za vodu koja nastaje odmrzavanjem.	Očistite ispusni otvor za odmrznutu vodu (pogledajte odjeljak „Održavanje i čišćenje“).
Prevelika količina mraza u hladnjaku	Vrata zamrzivača ne zatvaraju se pravilno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite sprječava li što pravilno zatvaranje vrata.</li> <li>• Odmrznite zamrzivač.</li> <li>• Provjerite je li uređaj ispravno postavljen.</li> </ul>
Prednji dio uređaja je vruć, i to u predjelu brtve mehanizma za zatvaranje i otvaranje vrata.	To nije kvar. To sprječava pojavu kondenzacije.	Nije potrebno tražiti rješenje.
Jedan ili više zelenih simbola neprekidno trepere i nije moguće promijeniti postavljenu temperaturu.	Alarm koji upozorava na neispravnost. Alarm ukazuje na kvar tehničke komponente.	Obratite se Odjelu za tehničku podršku.
Temperatura hladnjaka je preniska.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Postavljena temperatura je preniska.</li> <li>• Možda je u zamrzivač stavljena velika količina svježih namirnica.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pokušajte postaviti nešto višu temperaturu.</li> <li>• Ako su svježe namirnice stavljene u zamrzivač, pričekajte da se potpuno zamrznu.</li> <li>• Isključite ventilator (ako je uređaj opremljen) na način opisan u gore navedenom dijelu "VENTILATOR".</li> </ul>

\* Dostupno samo na određenim modelima

**Pravila, standardne dokumente, naručivanje rezervnih dijelova i dodatne informacije o proizvodu možete pronaći tako:**

- posjetite naše web.mjesto [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) i [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- upotrebom QR koda
- Možete i **kontaktirati naš postprodajni servis** (broj telefona potražite u knjižici jamstva). Kada se obraćate našem postprodajnom servisu navedite kodove navedene na identifikacijskoj pločici proizvoda.

Informacije o modelu mogu se dobiti pomoću QR koda koji je naveden na oznaci energetske učinkovitosti. Na oznaci se nalazi i identifikacijska oznaka modela koja se može upotrijebiti za pregledavanje portala baze podataka na <https://eprel.ec.europa.eu>.





DĚKUJEME VÁM, ŽE JSTE SI ZAKOUPILI VÝROBEK

ZNAČKY WHIRLPOOL

Přejete-li si získat plnou podporu, zaregistrujte svůj výrobek na [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte Bezpečnostní pokyny.

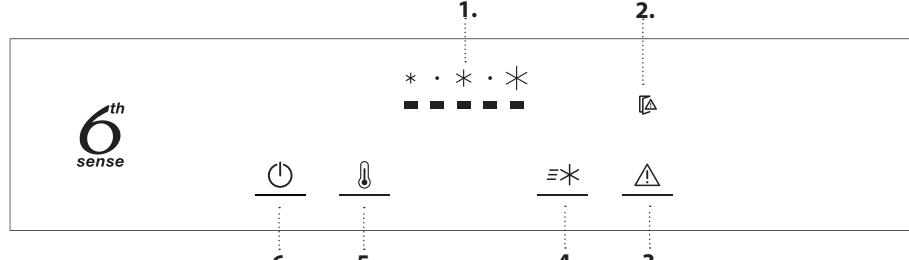
## POPIS VÝROBKU

### PRVNÍ POUŽITÍ

Po provedení instalace vyčkejte alespoň dvě hodiny, než připojíte spotřebič ke zdroji napájení. Připojte spotřebič ke zdroji napájení. Spotřebič se automaticky spustí. Ideální skladovací teplota pro potraviny je přednastavena ve výrobním závodě.

Po zapnutí spotřebiče musíte vyčkat 4–6 hodin, než dojde k dosažení správné skladovací teploty. Platí pro obvyklé naplnění. Podle instrukcí na obalu umístěte antibakteriální filtr proti zápachu do ventilátoru (je-li k dispozici). Pokud je slyšet signál, znamená to, že došlo k aktivaci zvukového alarmu pro teplotu: stiskněte tlačítko pro vypnutí zvukových alarmů.

### OVLÁDACÍ PANEL



1. Indikátory teploty
2. Indikátor otevřených dvírek
3. Vypnutí výstražného zvukového signálu
4. Fast Cool (Rychlé chlazení)
5. Tlačítko teploty
6. Zapnout / pohotovostní režim

### 6<sup>th</sup> SENSE

Přístroj může automaticky rychle dosáhnout optimální vnitřní teploty pro uchování potravin.

**ON/STAND-BY (ZAPNOUT / POHOTOVOSTNÍ REŽIM)**  
Pro vypnutí spotřebiče podržte tlačítko stisknuté po dobu 3 sekund. V pohotovostním režimu se osvětlení uvnitř chladničky nezapne. Opětovným krátkým stisknutím tlačítka spotřebič znova aktivujete.

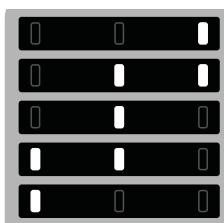
Poznámka: Tímto se spotřebič od elektrické sítě neodpojí.

### TEPLOTA V CHLADICÍM A MRAZICÍM ODDÍLU

Tři LED indikátory ukazují nastavenou teplotu chladicího oddílu. Odlišnou teplotu spotřebiče lze nastavit pomocí tlačítka .

Lze provést následující úpravy nastavení:

#### LED kontrolky svítí



#### Nastavení teploty

- Nízká (chladnější)
- Středně nízká
- Střední
- Středně vysoká
- Vysoká (méně chladné)



#### Doporučené nastavení:

- Chladicí oddíl: STŘEDNÍ

Aby se potraviny nezkapily, dodržujte prosím doporučená nastavení a doby uskladnění uvedené v on-line návodu k použití.

### VENTILÁTOR\*

Ventilátor udržuje rovnoměrnější teplotu uvnitř chladicího oddílu, a tím zajišťuje lepší podmínky uchování potravin. Ventilátor se spouští/zastavuje v závislosti na teplotě nebo vlhkosti uvnitř chladničky. Jestliže je spotřebič vybavený ventilátorem, může do něj být vložen antibakteriální filtr.

Poznámka: Po výpadku proudu či vypnutí spotřebiče se ventilátor automaticky restartuje. Přívod vzduchu nezakryjte potravinami.

### ANTIBAKTERIÁLNÍ FILTR\*

Vyměte jej z krabice umístěné v zásuvce na ovoce a zeleninu a zasuňte do krytu ventilátoru. Postup výměny je přiložen v krabici s filtrem.

### ZMRZOVÁNÍ ČERSTVÝCH POTRAVIN

Čerstvé jídlo/potraviny určené ke zmrazení umístěte do MRAZICÍ ZÓNY mrazicího oddílu a vyhněte se přímému kontaktu s již zmrazenými kusy. Za účelem optimalizace rychlosti zmrazování lze spodní příhrádku vymout a potraviny umístit přímo na dno mrazicího oddílu.

### FUNKCE FAST COOL (RYCHLÉ CHLAZENÍ)

Chcete-li rychle ochladit chladicí oddíl nebo 6 hodin před vložením většího množství potravin určených ke zmrazení do mrazicího oddílu, zapněte funkci „Fast Cooling“ (Rychlé chlazení). Stisknutím tlačítka Rychlé chlazení aktivujete funkci Rychlé chlazení. Při aktivaci se rozsvítí kontrolka funkce Rychlého chlazení.

Je-li tato funkce zapnutá, po 30 hodinách se automaticky vypne a teplota se vrátí na předchozí nastavení.

Pro ruční vypnutí této funkce stiskněte tlačítko rychlého chlazení.

Poznámka: Vyhněte se přímému kontaktu čerstvých a již jednou zmrzených potravin.

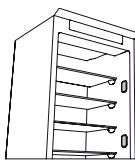
Za účelem optimalizace rychlosti zmrazování lze spodní příhrádku vymout a potraviny umístit přímo na dno mrazicího oddílu.

\* Dostupné pouze u určitých modelů

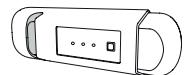
## Systém osvětlení (podle modelu)



Tento produkt obsahuje zdroj osvětlení energetické třídy G



Tento výrobek obsahuje 4 postranní zdroje osvětlení energetické třídy F



Tento produkt obsahuje zdroj osvětlení energetické třídy G



Tento produkt obsahuje 4 postranní zdroje osvětlení energetické třídy F a horní zdroj osvětlení energetické třídy G



Tento produkt obsahuje horní zdroj osvětlení energetické třídy G

## ODDÍL MRAZNIČKY

### Zmrzování čerstvých potravin

1. Za účelem zachování co nejvyšší kvality potravin během rozmrzování doporučujeme nastavit nižší teplotu nebo zapnout funkci „Rychlé mrazení (Fast Freeze) / Rychlé chlazení (Fast Cool\*)“, a to alespoň čtyři hodiny před vyndáním potravin z mrazicího oddílu.
2. Pro odmrazení vytáhněte šňůru spotřebiče ze zásuvky a vysuňte příhrádky. Dveře nechte otevřené, aby námraza mohla roztát. Chcete-li zabránit úniku vody při odtávání námrazy, umístěte savou utěrkou na dno mrazicího oddílu a pravidelně ji ždímejte.
3. Pomocí škrabky na led vycistěte vnitřní část mrazicího oddílu a pečlivě ji vysuňte.

4. Spotřebič následně opět zapněte a vložte dovnitř potraviny. Pro odstranění zmrzlého ledu z příslušenství STOP FROST\* postupujte podle instrukcí níže v části ČIŠTĚNÍ.

### Ledové kostky\*

Táć na ledové kostky naplňte do 2/3 vodou a vložte jej zpět do mrazicího oddílu. K vyjmouti ledu za žádných okolností nepoužívejte ostré nebo špičaté předměty.

Množství čerstvých potravin, které lze zamrazit ve stanovené době, je uvedeno na výrobním štítku.

Možnosti naplnění jsou limitovány košíky, držáky, zásuvkami, policemi atd. Zkontrolujte, že všechny tyto součásti lze i po naplnění snadno zavřít

## VŠEOBECNÉ INFORMACE

Zásuvky, koše a police byste měli ponechat v jejich stávající poloze, neuvádě-li tento rychlý průvodce jinak. Systém osvětlení vnitřního prostoru chladničky využívá LED žárovky umožňující lepší osvětlení než tradiční, přičemž mají velmi nízkou spotřebu energie.

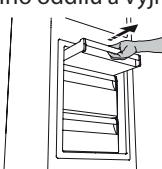
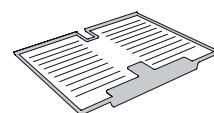
Před likvidací na skládce je potřebné odstranit dveře a kryty chladničky, aby se zabránilo uvíznutí dětí nebo zvířat uvnitř spotřebiče.

## SYSTÉM PROTI TVORBĚ NÁMRAZY (STOP FROST\*)

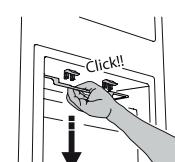
Systém proti tvorbě námrazy (STOP FROST) usnadňuje proces rozmrzování mrazicího oddílu.

Příslušenství STOP FROST je navrženo tak, aby zachytávalo část námrazy, která se tvoří v mrazicím oddílu, a přitom bylo snadno vyjmato a čistitelné, a tím se zkracoval čas potřebný k rozmrzení vnitřní části mrazicího oddílu.

Pokud chcete námrazu na příslušenství STOP FROST odstranit, použijte postup uvedený níže.



1. Otevřete dvířka mrazicího oddílu a vyjměte horní příhrádku.
2. Uvolněte a vyjměte příslušenství pro odstraňování námrazy a dávejte přitom pozor, aby vám neupadlo na skleněnou polici nacházející se vesopod.



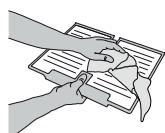
3. Zavřete dvířka mrazicího oddílu.
4. Námrazu na příslušenství odstraníte propláchnutím pod tekoucí vodou (nesmí být horká).



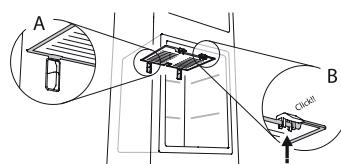
Poznámka: je-li příslušenství zaseknuté nebo se obtížně vytahuje, nepokoušejte se ho vyjmout, ale pokračujte v kompletním odmrzování mrazicího oddílu.

\* Dostupné pouze u určitých modelů

5. Příslušenství nechte okapat a plastové části osušte měkkým hadříkem.



6. Příslušenství vložte zpět tak, že jeho zadní část položíte na výčnělky znázorněné na obrázku a poté zavaknete rukojeť do výše umístěných spon.



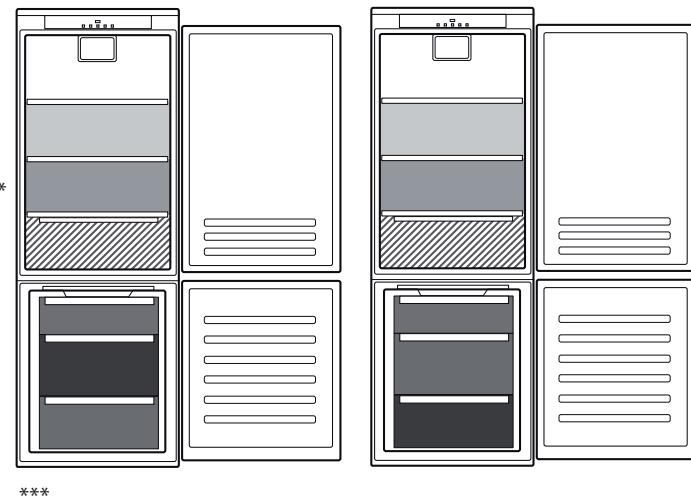
7. Vložte zpět horní zásuvku a uzavřete dvířka mrazicího oddílu.

Příslušenství STOP FROST je možné čistit také samostatně bez kompletního odmrzování mrazicího oddílu.  
Pravidelné čištění příslušenství STOP FROST pomáhá snižovat potřebu kompletního rozmrzování mrazicího oddílu.

Poznámka: Produktové specifikace, včetně objemu a energie, jsou vypočítávány bez příslušenství STOP FROST.

## JAK UCHOVÁVAT ČERSTVÉ POTRAVINY A NÁPOJE

### Vysvětlivky



\*\*

\*\*\*

#### STŘEDNĚ CHLADNÁ ZÓNA

Je určena pro skladování tropického ovoce, plechovek, nápojů, vajec, omáček, nakládané zeleniny, másla a marmelád

#### CHLADNÁ ZÓNA

Je určena pro skladování sýrů, mléka, mléčných výrobků, láhůdek a jogurtů

#### NEJCHLADNĚJŠÍ ČÁST

Je určena pro skladování studených nárezů, dezertů, masa a ryb

#### ZÁSUVKA NA OVOCE A ZELENINU

#### ZÁSUVKY MRAZNIČKY

#### ZÁSUVKA MRAZICÍ ZÓNY

(nejchladnější zóna)

Určena pro mrazení čerstvých/vařených potravin

\*\* U modelů opatřených ODDÍLEM „0° ZONE“ je nejchladnější zónou zóna zvýrazněná v popisku

\*\*\* Pouze u modelů CB310 a CB380 (viz výkonový štítek umístěný na straně zásuvky na ovoce a zeleninu)

\* Dostupné pouze u určitých modelů

# ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Co dělat, když...	Možné důvody	Řešení
Ovládací panel je vypnutý, spotřebič nefunguje.	Mohl se vyskytnout problém s napájením spotřebiče.	Zkontrolujte, zda: <ul style="list-style-type: none"> <li>• nedošlo k výpadku napájení;</li> <li>• je zástrčka správně zasunutá do elektrické zásuvky a dvoupólový vypínač (pokud je jím zásuvka vybavena) je ve správné poloze (tj. umožňuje napájení spotřebiče);</li> <li>• jsou zařízení pro ochranu elektrického systému domácnosti účinná;</li> <li>• není poškozen napájecí kabel.</li> </ul>
	Spotřebič může být v režimu On/Stand-by.	Zapněte spotřebič krátkým stisknutím tlačítka „Temp.“ (viz funkce „On/Stand-by“).
Vnitřní osvětlení nefunguje.	Může být třeba vyměnit žárovku. Závada technického komponentu.	Odpojte spotřebič od zdroje napájení a v případě potřeby jejich výměny se obrátte na službu technické pomoci.
Žárovka vnitřního osvětlení bliká.	Je aktivní poplach otevřených dvířek. Poplach se spustí, jsou-li delší dobu otevřená dvířka chladicího oddílu.	Zvukový signál poplachu deaktivujete zavřením dveří chladicího oddílu. Při opětovném otevření dveří zkontrolujte, zda osvětlení funguje.
Teplota uvnitř oddílů není dostatečně nízká.	Může mít různé příčiny (viz „Řešení“).	Zkontrolujte, zda: <ul style="list-style-type: none"> <li>• dvířka se dobré dovírají;</li> <li>• spotřebič nestojí v blízkosti zdroje tepla;</li> <li>• nastavená teplota je vyhovující;</li> <li>• nic nebrání cirkulaci vzduchu skrze větrací otvory ve spodní části spotřebiče (viz část věnovaná instalaci).</li> </ul>
Na dnech chladicího oddílu je voda.	Odpadní kanálek na rozmrazenou vodu je ucpaný.	Čistěte odtok rozmrzlé vody (viz oddíl „Čištění a údržba“).
V mrazicím oddílu se vytváří nadměrné množství námrazy	Dveře mrazicího oddílu nejsou správně dovršeny.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte, zda nic nebrání správnému dovršení dvířek.</li> <li>• Odmrazte mrazicí oddíl.</li> <li>• Zkontrolujte, zda je spotřebič správně nainstalován.</li> </ul>
Přední okraj spotřebiče u dosedacího těsnění dvířek je horký.	Nejedná se o závadu. Zabraňuje to kondenzaci.	Není nutné žádné řešení.
Jeden nebo více zelených symbolů neustále problikávají a není možné změnit nastavení teploty.	Jedná se o poplach závady. Poplach signalizuje poruchu některé technické současti.	Obráťte se na službu technické pomoci.
Teplota uvnitř chladicího oddílu je příliš nízká.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nastavená teplota je příliš nízká.</li> <li>• V mrazicím oddílu je uloženo velké množství čerstvých potravin.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkuste nastavit o něco vyšší teplotu.</li> <li>• Pokud jste do mrazicího oddílu vložili čerstvé potraviny, vyčkejte, dokud nebudou zcela zmrzny.</li> <li>• Vypněte ventilátor (je-li ve výbavě) podle pokynů popsaných v odstavci „VENTILÁTOR“.</li> </ul>

\* Dostupné pouze u určitých modelů



**Firemní zásady, standardní dokumentaci, objednávky náhradních dílů a další informace o výrobku získáte:**

- návštěvou našeho webu [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) a [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- naskenováním QR kódu,
- případně **kontaktujte náš poprodejní servis** (telefonní číslo najdete v záručním listě). Při kontaktování našeho poprodejního servisu prosím uvedte kódy na identifikačním štítku produktu.

Informace o modelu získáte přes QR kód na energetickém štítku. Štítek rovněž obsahuje identifikační číslo modelu, které můžete použít k vyhledávání v databázi na portálu <https://eprel.ec.europa.eu>.





**TÄNAME, ET OSTSITE WHIRLPOOL TOOTE**  
Parema tugiteenuse saamiseks registreerige oma seade aadressil [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt läbi ohutusjuhend.

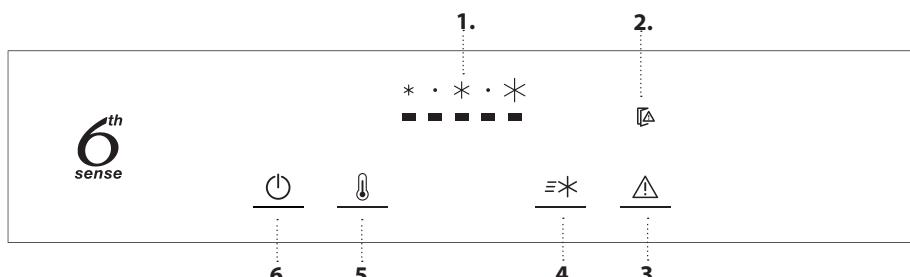
## TOOTE KIRJELDUS

### ESMAKORDNE KASUTAMINE

Pärast paigaldamist oodake vähemalt kaks tundi, enne kui seadme toitevõrku ühendate. Ühendage seade elektrivõrku ja see alustab tööd. Toidu ideaalsed säilitustemperatuurid on häällestatud tehases.

Pärast seadme sisselülitamist peate ootama 4–6 tundi keskmiselt tädetud seadme jaoks õige säilitustemperatuuri saavutamiseks. Kui antibakteriaalne lõhnavastane filter on seadmega kaasas, asetage see filtri pakendil näidatud moel paigale. Helisignal tähendab, et temperatuurialarm on käivitunud: vajutage helialarmi väljalülitamiseks nuppu.

### JUHTPANEEL



1. Temperatuurinäidikud
2. Avatud ukse märgutuli
3. Helisignaali väljalülitamine
4. Fast Cool (Kiire jahutamine)
5. Temperatuurinupp
6. Sisselülitus/Ooterežiim

### 6<sup>th</sup> SENSE

Seade saavutab automaatselt kiiresti optimaalse sisemise säilitustemperatuuri.

### SISSELÜLITUS/OOTEREŽIIM

Vajutage nuppu 3 sekundit, et seade välja lülitada. Kui seade on ooterežiimil, siis külmikusektsooni valgustus ei tööta. Seadme uuesti aktiveerimiseks vajutage lühidalt uuesti nupule.

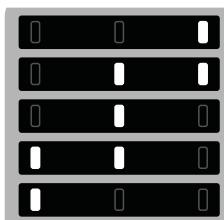
Märkus. See ei lülita seadet vooluvõrgust välja.

### KÜLMUTUS- JA KÜLMIKUSEKTSIOONI TEMPERATUUR

Kolm LED-näidikut näitavad külmikusektsooni valitud temperatuuri. Nupuga on võimalik määräda ka teine temperatuur.

Võimalik on teha järgmisi reguleerimisi:

#### Põlev tuli



#### Määratud temperatuur

- Madal (jahedad)
- Keskmiselt madal
- Keskmine
- Keskmiselt kõrge
- Kõrge (vähem külm)



#### Soovituslik sätte:

- Külmikusektsoon: KESKMINÉ

Toidu raiuskuminemise vältimiseks vaadake veebis olevast kasutusjuhendist soovituslike sätteid ja säilitusaegu.

### VENTILAATOR\*

Ventilaator ühtlustab külmikusektsooni temperatuuri ja võimaldab külmikus oleva toidu paremat säilimist. Ventilaator käivitub ja peatub vastavalt külmiku sisetemperatuurile ja niiskusetasemele. Kui seadmel on ventilaator, saab sellele paigaldada ka antibakteriaalse filtri.

Märkus. Voolukatkestuse või seadme väljalülitamise järel käivitub ventilaator automaatselt uuesti. Ärge blokeerige öhu sisveooluala toiduainetega.

### ANTIBAKTERIAALNE FILTER\*

Võtke see välja puu- ja köögiviljasaatlisse pandud karbist ja pistke ventilaatori kattesse. Filtri karbist leiate ka vahetusjuhised.

### VÄRSKE TOIDU KÜLMUTAMINE

Paigutage külmutatav värske toit külmutessektsiooni KÜLMUTUSALALE, võltides toidu vahetut kokkupuutumist juba külmutatud toiduga. Külmutuskiiruse optimeerimiseks võib alumise sahtli välja võtta ja asetada toidu otse sektsiooni põhja.

### FAST COOL FUNKTSIOON (KIIRE JAHUTAMISE )

Külmikusektsooni kiireks jahutamiseks või 6 tundi enne suure toidukoguse külmutamiseks külmutessektsiooni panemist vajutage kiirjahutuse nuppu, et lülitada sisse kiirjahatus. Aktiveerimisel lülitub kiirjahutuse märgutuli sisse.

30 tunni möödudes lülitub funktsioon automaatselt välja ja temperatuur naaseb funktsiooni sisselülitamisele eelnenuud seadetele. Funktsiooni käsitsi väljalülitamiseks vajutage uuesti kiirjahutuse nuppu.

Märkus. vältige värske ja külmutatud toidu kokkupuudet.

Külmutuskiiruse optimeerimiseks võib alumise sahtli välja võtta ja asetada toidu otse sektsiooni põhja.

\* Saadaval ainult teatud mudeliteil

## Valgustussüsteem (oleneb mudelist)

	Tootes on kasutusel energiaklassi G valgusallikas		Tootes on kasutusel 4 energiaklassi F külgmist valgusallikat
	Tootes on kasutusel energiaklassi G valgusallikas		See toode sisaldb 4 lateraalset valgusallikat energiatõhususe klassiga F ning ülemist valgusallikat energiatõhususe klassiga G
			Tootes on kasutusel energiaklassi G ülemine valgusallikas

## KÜLMUTUSSEKTSIOON

### Värske toidu külmutamine

1. Soovituslik on seada temperatuur külmemaks või lülitada Kirkkülmatus/Kiirjahutus\* Fast Freeze/Fast Cool\* vähemalt neli tundi enne toidu eemaldamist sügavkülmikust sisse, pikendamaks toidu säilimist sulatusfaasis.
2. Sulatamiseks lahutage seade toitevõrgust ja eemaldage sahtlid. Jätke uks lahti, et jäää saaks sulada. Vältimaks vee väljavoolamist sulatamise ajal, pange külmatussektiooni põhja vett imav lapp ja väänake seda regulaarselt kuivaks.
3. Puhastage jäääkaabitsaga külmatussektiooni sisemus ja kuivatage see hoolikalt.

4. Lülitage seade uuesti sisse ja pange toit tagasi sisse. STOP FROST\* jäää eemaldamiseks järgige allpool näidatud puhastusprotseduuri.

### Jääkuubikud\*

Täitke jäärest 2/3 ulatuses veega ja pange tagasi külmatussektiooni. Ärge mitte mingil juhul kasutage jäää eemaldamiseks teravaid esemeid. Värske toidu kogus, mida on võimalik kindla aja jooksul külmutada, on toodud andmesildil. Seadme mahu määrapavad korvid, klapid, sahtlid, riiulid jmt. Veenduge, et need komponendid sulguksid pärast täitmist takistuseteta.

## ÜLDTEAVE

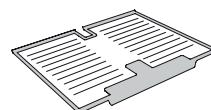
Sahtlite, korvide ja riilulite asendit ei tohiks muuta, kui selles kiirjuhendis ei ole teisiti öeldud. Külmikusektiooni valgustussüsteemis on kasutusel LED-lambid, mis tagavad tavapirnidest parema valgustuse ja kulutavad vähe energiat.

Külmiku uksed ja kaaned tuleb enne prügilasse viimist eemaldada, et lapsed ega loomad ei saaks seadmesse löksu jäädva.

## JÄÄ PEATAMISE SÜSTEEM

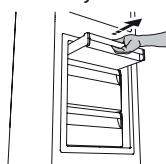
Jää peatamise süsteem hõlbustab sügavkülmikusektiooni jäälasmardust. JÄÄ PEATAMISE tarvik on möeldud külmatussektiooni tekkiva jäää kogumiseks ning seda on lihtne eemaldada ja puhastada. See lühendab külmatussektioonis tekkiva jäää sulatamiseks kuluvat aega.

Jää eemaldamiseks JÄÄ PEATAMISE tarvikult puhastage seda, nagu allpool kirjeldatud.



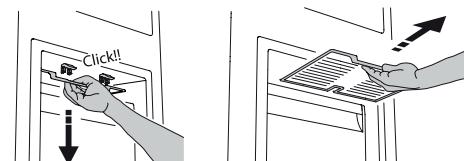
### JÄÄ PEATAMISE TARVIKU PUHASTAMINE

1. Avage külmatussektiooni uks ja eemaldage ülemine sahtel.



2. - Vabastage JÄÄ PEATAMISE tarvik ja võtke see välja, jälgides tähelepanelikult, et see all olevale klaasriülile ei kukuks.

Märkus. Kui tarvik on kinni jäänud või on raskesti eemaldatav, siis ärge proovige seda eemaldada, vaid sulatage parem terve külmatussektioon.



3. Sulgege külmatussektiooni uks.
4. Eemaldage tarvikult uks loputades seda jooksva (mitte kuuma) vee all.

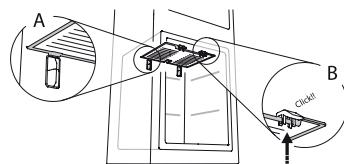


\* Saadaval ainult teatud mudeliteil

5. Laske tarvikul kuivaks tilkuda ja kuivatakse plastosad kuiva lapiga.



6. Pange tarvik tagasi, asetades tarviku tagaosa joonisel näidatud eenduvatele osadele ja kinnitades seejärel tarviku käepideme uesti ülal olevate haakide külge.



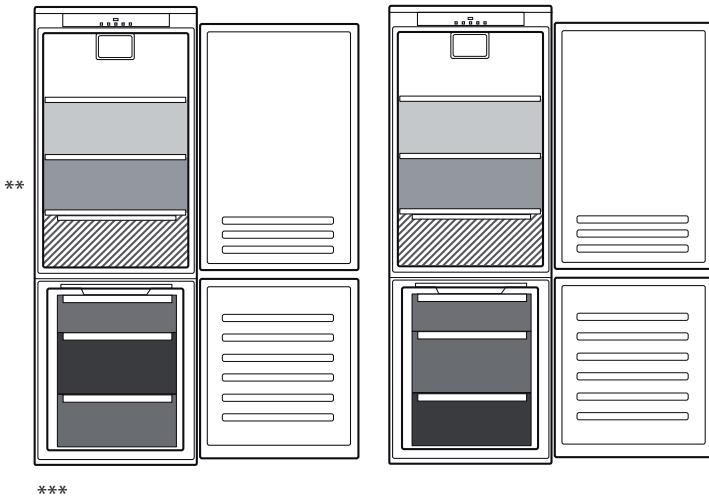
7. Pange ülemine sahtel tagasi oma kohale ja sulgege külmatussektsooni uks.

JÄÄ PEATAMISE tarvikut on võimalik puhastada omaette ilma külmatussektsooni täielikult sulatamata.

JÄÄ PEATAMISE tarviku regulaarne puhastamine aitab vähendada külmatussektsooni täielikult sulatamise vajadust.

Märkus. toote tehnilised andmed, sh mahutavus ja energia, on arvestatud ilma JÄÄ PEATAMISE tarvikuta.

## TOIDU JA JOOKIDE SÄILITAMINE



### Kirjeldus

#### MÕÖDUKAS TSOON

Soovitatav troopiliste puuviljade, konservide, jookide, munade, kastmete, marineeritud köögivilja jne säilitamiseks

#### JAHE TSOON

Soovitatav juustu, piima, igapäevase toidu, delikatesside, jogurti säilitamiseks

#### KÖIGE KÜLMEM TSOON

Soovitatav lihalöökude, magustoitude, liha ja kala säilitamiseks

#### PUU- JA KÖÖGIVILJA SAHTEL

#### SÜGAVKÜLMASTAHLID

#### KÜLMATUSSEKTSIOONI SAHTEL

(Max jahe tsoon)

Soovitatav kasutada värske/valmistatud toidu külmutamiseks

\*\* Mudeliteil, millel on "0 ° TSOONI" LAHTER, on „köige külmem tsoon” legendis esile töstetud

\*\*\* Ainult mudeliteil CB310 e CB380 (nimiväärtuse sildi leiate puu- ja juurviljasahatl küljelt)

\* Saadaval ainult teatud mudeliteil

# TÕRGETE LAHENDAMINE

Mida teha, kui...	Võimalikud põhjused	Lahendused
Juhtpaneel on välja lülitud, seade ei tööta.	Võimalik, et probleem on seadme toites.	<p>Kontrollige järgmist:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• kas ei ole voolukatkestust;</li> <li>• pistik on korralikult sisestatud pistikupesasse ja vooluvõrgu kahepooluseline lülit (kui on olemas) on õiges asendis (st võimaldab seadme voolavarustust);</li> <li>• kas majapidamise elektrisüsteemi kaitseeadmed on toimivad;</li> <li>• kas toitekaabel on terve.</li> </ul>
	Seade võib olla Sees/ootel režiimis.	Lülitage seade sisse, vajutades selleks lühidalt nuppu " <b>Temp.</b> " (vt funktsiooni Sisselülitus/ooterežiim).
Sisevalgust ei tööta.	Lambipirn võib vajada väljavahetamist. Tehnilise komponendi rike.	Kui vajate asenduslampi, eemaldage seade vooluvõrgust ja võtke ühendust teenindusega.
Sisevalgustus vilgub.	Uksehäire töötab. Alarm lülitub sisse, kui külmikusektsooni uks jääb pikemaks ajaks avatuks.	Aliami lõpetamiseks sulgege külmiku uks. Ukse uesti avamisel töötab valgustus tavapäraselt.
Sektsionide temperatuur ei ole piisavalt madal.	Sellel võib olla mitu põhjust (vt jaotist Lahendused).	<p>Kontrollige järgmist:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• kas ukSED sulguvad korralikult;</li> <li>• kas seade on ehk paigaldatud kuumusallika lähedale;</li> <li>• kas valitud temperatuur on piisav;</li> <li>• öhutsirkulatsioon läbi seadme põhjas asuvate avade ei ole takistatud (vt paigaldusjuhendit).</li> </ul>
Külmikusektsooni põhjas on vett.	Sulamisvee ärvooluava on ummistonud.	Puhastage sulamisvee ärvool (vt osa "Puhamine ja hooldamine").
Liigset härmatist külmutessektsioonis	Külmutessektsiooni uks ei sulgu korralikult.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollige, kas miski takistab ukse korralikku sulgumist.</li> <li>• Sulatage külmutessektsioon.</li> <li>• Veenduge, et seade oleks õigesti paigaldatud.</li> </ul>
Seadme esiserv on ukse tihendi juurest kuum.	Tegemist ei ole defektiga. See hoiab ära kondensaadi tekkimise.	Mingit lahendust ei ole siin vaja.
Üks või mitu rohelist sümbolit vilguvad lakkamatult ja valitud temperatuuri ei ole võimalik muuta.	Törke häire. Alarm annab märku tehnilise komponendi rikkest.	Võtke ühendust tehnoabiga.
Külmikusektsooni temperatuur liiga külm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperatuur on seatud liiga külmaks.</li> <li>• Külmutessektsiooni pandi just suurem hulk värsket toitu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proovige seada temperatuur soojemaks.</li> <li>• Kui külmutessektsiooni on pandud värsket toitu, oodake, kuni see on lõpuni ära külmunud.</li> <li>• Lülitage ventilaator välja (kui see on olemas), järgides ülalolevas lõigus VENTILAATOR kirjeldatud toimingut.</li> </ul>

\* Saadaval ainult teatud mudeliteil



## Poliitika, standarddokumentatsiooni, varuosade tellimise ja toote lisainfo leiate, kui

- Külalistades veebisaitte [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) ja [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- kasutate QR-koodi
- Teise võimalusena **võtke ühendust meie müügijärgse teeninduskeskusega** (vt telefoninumbrit garantiikirjas). Kui võtate ühendust müügijärgse teenindusega, siis teatage neile oma toote andmeplaadi olevad koodid.

Mudeliteavet on võimalik vaadata QR-koodi abil, mille leiate energiasildilt. Sildil on lisaks mudeli identifikaator, mida saab kasutada andmebaasiportaalil <https://eprel.ec.europa.eu>.





## KÖSZÖNJÜK, HOGY A WHIRLPOOL TERMÉKET

## VÁLASZTOTTAT!

Ahhoz, hogy átfogóbb támogatásban részesüljön, kérjük, regisztrálja készülékét a [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register) oldalon



**A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a Biztonsági útmutatót.**

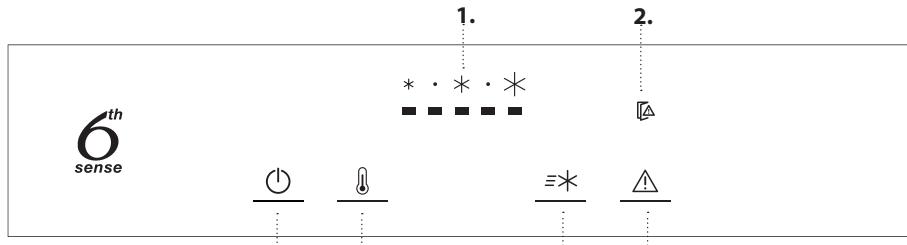
## A TERMÉK BEMUTATÁSA

## ELSŐ HASZNÁLAT

Az üzembe helyezést követően várjon legalább két órát, mielőtt a készüléket csatlakoztatná az elektromos hálózathoz. Miután a készüléket csatlakoztatta az elektromos hálózathoz, automatikusan működni kezd. Az élelmiszerek ideális tárolási hőmérséklete gyárilag be van állítva.

A készülék a bekapcsolás után 4-6 órával éri el a megfelelő tárolási hőmérsékletet szokásos mennyiségű élelmiszer tárolása esetén. Helyezze be a ventilátorba az antibakteriális szagtalanító szűrőt a csomagoláson látható utasítások szerint (ha van). Ha hangjelzés hallható, az azt jelenti, hogy bekapcsolt a hőmérséklet riasztás: nyomja meg a gombot a hangjelzés elnémításához.

## KEZELŐPANEL



1. Hőmérséklet jelzőfények
2. Nyitott ajtóra figyelmeztető jelzőfény
3. Hangjelzés kikapcsolása
4. Fast Cool (Gyorshűtés)
5. Hőmérséklet gomb
6. Bekapcsolt/készenléti állapot

6<sup>TH</sup> SENSE

A készülék képes gyorsan és automatikusan elérni az optimális belső tárolási hőmérsékletet.



## BEKAPCSOLT/KÉSSENLETI ÁLLAPOT

A készülék kikapcsolásához tartsa lenyomva 3 másodpercig a gombot. Készenléti állapotban a hűtőtér világítása nem kapcsol be. Nyomja meg újra röviden a gombot az ismételt bekapcsoláshoz.

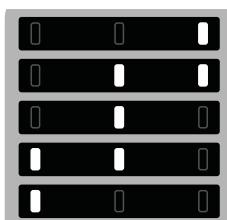
Megjegyzés: Ez a művelet nem választja le a készüléket az elektromos hálózatról.

## A FAGYASZTÓ- ÉS HŰTŐTÉR HŐMÉRSÉKLETE

Három LED-jelzőlámpa mutatja a hűtőtéren beállított hőmérsékletet. Egy másik hőmérsékletet a készülékben a gomb megnyomásával állíthat be.

A lehetséges beállítások a következők:

## Világító LED-ek



## Beállított hőmérséklet

- Alacsony (hidegebb)
- Közepesen alacsony
- Közepes
- Közepesen magas
- Magas (melegebb)



Javasolt beállítás:

- Hűtőtér: KÖZEPES

Az élelmiszer pazarlásának elkerülése érdekében alkalmazza az online használati útmutatóban javasolt beállításokat és tárolási időket.

\* Kizárálag bizonyos típusok esetén

## VENTILÁTOR\*

A ventilátor segítségével egyenletesebb hőmérséklet biztosítható a hűtőtéren, így hatékonyabban tárolhatók az élelmiszerek. A ventilátor a hűtőszekrény belsejében lévő hőmérséklettől és/vagy páratartalomszinttől függően kezdi meg/hagyja abba a működést. Ha a készülék rendelkezik ventilátorral, a ventilátort antibakteriális szűrővel lehet felszerelni.

Megjegyzés: Áramkimaradás vagy a készülék kikapcsolása után a ventilátor automatikusan újraindul. Ne takarja el élelmiszerrel a levegőbemenetet.

## ANTIBAKTERIÁLIS SZŰRŐ\*

Vegye ki a szűrőt a zöldség-gyümölcs fiókban található dobozból, és helyezze a ventilátor burkolatába. A csere menetének leírása a szűrődobozban található.

## FRISS ÉLELMISZEREK LEFAGYASZTÁSA

A fagyasztásra váró friss élelmiszert úgy helyezze a fagyastérben lévő MÉLYHŰTŐTT ZÓNÁBA, hogy az lehetőség szerint ne érintkezzen a már lefagyaszott élelmiszerrel. A gyorsabb lefagyásztás érdekében eltávolíthatja az alsó fiót, és az élelmiszert közvetlenül a mélyhűtőr aljára teheti.

## FAST COOL FUNKCIÓ (GYORSHŰTÉS FUNKCIÓ)

A hűtőtér gyors lehűtéséhez vagy 6 órával azelőtt, hogy nagy mennyiségű fagyaszta a mélyhűtőtérbe, kapcsolja be a „Gyorshűtés” funkciót. A Gyorshűtés funkció aktiválásához nyomja meg a Gyorshűtés gombot. A funkció aktiválásakor a Gyorshűtés jelzőfénye világítani kezd. A funkció 30 óra elteltével automatikusan kikapcsol, és a hőmérséklet visszatér a funkció bekapcsolása előtti beállításra. A funkció manuális kikapcsolásához nyomja meg ismét a Gyorshűtés gombot.

Megjegyzés: A friss élelmiszer lehetőség szerint ne érintkezzen a már lefagyaszott élelmiszerrel.

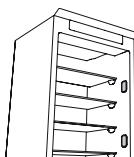
A gyorsabb lefagyásztás érdekében eltávolíthatja az alsó fiót, és az élelmiszert közvetlenül a mélyhűtőr aljára teheti.



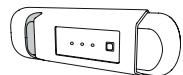
## Világítórendszer (típusról függően)



A készülék egy G energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz



A készülék 4 oldalsó F energiahatékonysági osztályba tartozó fényforrást tartalmaz



A készülék egy G energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz



A készülék 4 oldalsó F energiahatékonysági osztályba tartozó fényforrást tartalmaz és egy G energiahatékonyságú osztályba tartozó felső fényforrást



A készülék egy G energiahatékonysági osztályú felső fényforrást tartalmaz

## FAGYASZTÓTER

### Friss élelmiszer lefagyaszta

- Annak érdekében, hogy az élelmiszer ne olvadjanak ki a jégtelenítés alatt, célszerű alacsonyabbra állítani a hőmérsékletet vagy bekapsolni a Fast Freeze/Fast Cool\* funkciót a fagyasztó leolvasztása előtt négy órával.
- A jégtelenítéshez húzza ki a készülék hálózati csatlakozóját és vegye ki a fiókokat. A jég leolvadásának elősegítése érdekében hagyja nyitva a hűtő ajtaját. A jégtelenítéskor képződő víz kifolyásának megelőzése érdekében helyezzen egy nedvszívó ruhát a mélyhűtőter aljára, és időnként csavarja ki.
- Óvatosan tisztítsa meg jégkaparóval és szárítsa meg a mélyhűtőter belsejét.

- Kapcsolja be ismét a készüléket, és helyezze vissza az élelmiszeret. A jég STOP FROST\* tartozékról történő eltávolításához kövesse a TISZTÍTÁSI utasításokat.

### Jégkockák\*

Öntsön vizet a jégkockatartóba annak 2/3-áig, majd helyezze vissza a tartót a fagyasztótérbe. Semmiképpen ne használjon éles vagy heges tárgyat a jég eltávolításához.

Az adott idő alatt lefagyasztható friss élelmiszer mennyisége az adattáblán található.

A terhelési határokat a kosarak, szárnyak, fiókok, polcok stb. határozzák meg. Ügyeljen arra, hogy ezeket az alkatrészeket berakodás után is könnyen be lehessen zární.

## ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

Ha a rövid útmutató másképpen nem rendelkezik, a fiókokat, kosarakat és polcokat aktuális helyzetükben kell hagyni. A hűtőterben lévő világítórendszer LED világítást használ, ami a hagyományos izzóknál jobb megvilágítást, valamint nagyon alacsony energiafogyasztást tesz lehetővé.

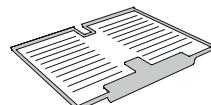
Hulladékként történő elhelyezés előtt a hűtőszekrény ajtajait és fedeleit le kell szerelni, nehogy gyermekek vagy állatok szoruljanak a készülékebe.

## JÉGTELENÍTŐ RENDSZER\*

A JÉGTELENÍTŐ RENDSZER megkönnyíti a fagyasztórekesz kiolvasztását.

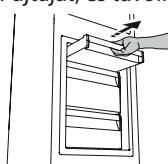
A JÉGTELENÍTŐ tartozék összegyűjti a fagyasztótérben képződő jég egy részét. Könnyen eltávolítható és tisztítható, így csökkenti a fagyasztótér jégtelenítéséhez szükséges időt.

A jég JÉGTELENÍTŐ tartozékról történő eltávolításához kövesse az alább látható tisztítási utasításokat.



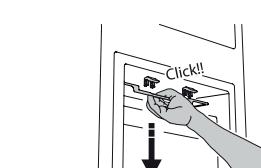
### A JÉGTELENÍTŐ TARTOZÉK TISZTÍTÁSA

- Nyissa ki a fagyasztótér ajtaját, és távolítsa el a felső fiókot.



- Lazítsa meg és távolítsa el a JÉGTELENÍTŐ tartozékot, közben ügyeljen arra, nehogy rájejtse az alatta lévő üvegpolcra.

Megjegyzés: Ha a tartozék beszorult vagy más ok miatt nehéz eltávolítani, ne erőltesse az eltávolítást, hanem hajtsa végre a fagyasztótér teljes jégtelenítését.



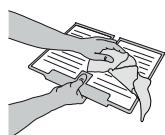
- Csukja be a mélyhűtőter ajtaját.

- A tartozékot (nem forró) folyóvíz alá tartva járta jégtelenítse.

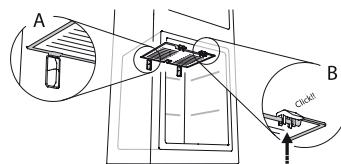


\* Kizárolag bizonyos típusok esetén

5. Csöpögtesse le a tartozékot, és szárítsa meg műanyag részeit egy puha ruhával.



6. Hátsó részét a kiszögellő támaszokra helyezve (lásd az ábrát) tegye vissza a tartozékot, majd rögzítse a tartozék fogantyúját a felette található kapcsokhoz.

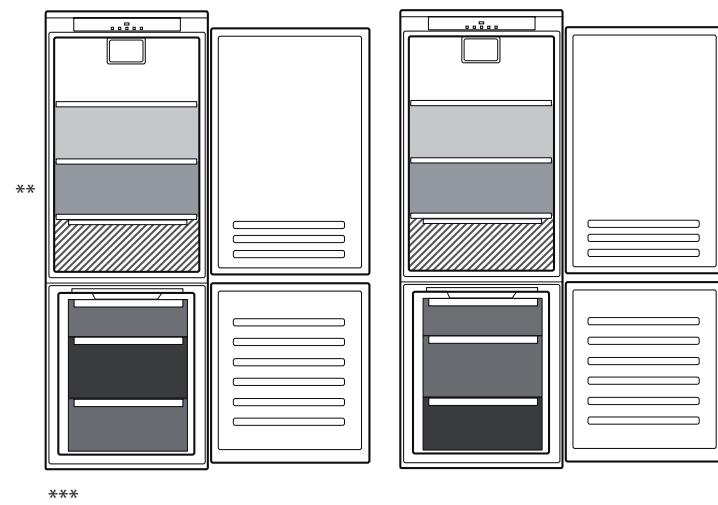


7. Helyezze vissza a felső fiókot, és csukja be a mélyhűtőter ajtaját.

A JÉGTELENÍTŐ tartozék megtisztítható önmagában is, a fagyaszttörér teljes jégtelenítése nélkül.  
A JÉGTELENÍTŐ tartozék rendszeres tisztítása esetén ritkábban kell végrehajtani a fagyaszttörér teljes jégtelenítését.

Megjegyzés: a termékkellemzők, többek között a térfogat és az energiafogyasztás, a JÉGTELENÍTŐ TARTOZÉK nélkül értendők.

## ÉLELMISZEREK ÉS ITALOK TÁROLÁSA



\*\*

\*\*\*

### Jelmagyarázat

	<b>MÉRSÉKELT HÖMÉRSÉKLETŰ ZÓNA</b> Déligümölcs, konzervek, italok, tojás, szósz, savanyúság, vaj, lekvár tárolásához ajánlott
	<b>HIDEG ZÓNA</b> Sajt, tej, minden napi élelmiszer, csemegeáruk, joghurt tárolásához ajánlott
	<b>LEGHIDEGBEBB ZÓNA</b> Felvágottak, desszertek, hús és hal tárolásához ajánlott
<hr/>	
	<b>ZÖLDSÉGES ÉS GYÜMÖLCSÖS REKESZ</b>
	<b>FAGYASZTÓREKESZEK</b>
	<b>MÉLYHÜTÖTT ZÓNA REKESZE</b> (Leghidegebb zóna) Friss/elkészített ételek fagyasztsához ajánlott

\*\* A 0 °C-OS ZÓNÁVAL rendelkező modellek esetében a „leghidegebb terület” a jelmagyarázatban jelzett

\*\*\* Csak a CB310 és CB380 modellek esetében (lásd az adattáblát a zöldség- és gyümölcsfiók oldalán)

\* Kizárálag bizonyos típusok esetén

# HIBAELHÁRÍTÁS

Mi a teendő, ha...	Lehetséges okok	Megoldások
A kezelőlap nem világít, és a készülék nem működik.	Lehetséges, hogy a készülék elektromos tápellátásával van gond.	<p>Ellenőrizze a következőket:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>nincs-e áramkimaradás;</li> <li>a villásdugó jól be van-e dugva a hálózati aljzatba, és a kétpolusú hálózati megszakító (ha van) a helyes állásban van-e (tehát biztosítja-e a készülék tápellátását);</li> <li>működik-e a lakás elektromos hálózatának védelmi rendszere;</li> <li>nem hibásodott-e meg a hálózati kábel.</li> </ul>
	A készülék bekapcsolt/készenléti helyzetben lehet.	Nyomja meg röviden a „Temp.” (Hőmérséklet) gombot a készülék bekapcsolásához (lásd a Bekapcsolt/készenléti állapot funkciót).
A készülék belső világítása nem működik.	Lehetséges, hogy ki kell cserélni az izzót. Az egyik műszaki alkatrész meghibásodott.	Válassza le a készüléket az elektromos hálózatról. Ha csere szükséges, forduljon a műszaki ügyfélszolgálathoz.
A készülék belsejében lévő lámpa villog.	Az ajtó figyelmeztető jelzése aktív. Akkor kapcsol be, ha a hűtőtér ajtaja túl sokáig marad nyitva.	A hangjelzés kikapcsolásához zárja be a hűtőszekrény ajtaját. Nyissa ki ismét az ajtót, és ellenőrizze, hogy a világítás megfelelően működik-e.
A készülék belsejének hőmérséklete nem elég alacsony.	Ennek különböző okai lehetnek (lásd a „Megoldások” oszlopot).	Ellenőrizze a következőket: <ul style="list-style-type: none"> <li>megfelelően zárnak-e az ajtók;</li> <li>nincs hőforrás a készülék közelében;</li> <li>megfelelő-e a beállított hőmérséklet;</li> <li>nem akadályozza-e valami a levegő áramlását a készülék alján lévő szellőzőnyílásokon keresztül (lásd az üzeme helyezésről szóló bekezdést).</li> </ul>
A hűtőtér alján víz található.	A kiolvasztott víz elvezetése akadályozva van.	Tisztítsa meg a leolvasztott víz leeresztőnyílását (lásd a „Tisztítás és karbantartás” című részt).
Túl sok jég képződik a mélyhűtőtérben	A mélyhűtőtér ajtaja nem megfelelően zár.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy nem akadályozza-e valami az ajtó megfelelő záródását.</li> <li>Olvassza le a fagyasztoreret.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a készülék megfelelően lett-e beüzemelve.</li> </ul>
A készülék előlő része az ajtótömítésnél meleg.	Nem jelent meghibásodást. Ez a páraleckapódás megakadályozása miatt van.	Nincs szükség semmilyen megoldásra.
Egy vagy több zöld szimbólum folyamatosan villog, és nem lehet módosítani a beállított hőmérsékletet.	Meghibásodásra figyelmeztetés. Ez a jelzés az egyik műszaki alkatrész meghibásodására utal.	Forduljon a műszaki ügyfélszolgálathoz.
A hűtőtér hőmérséklete túl alacsony.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A beállított hőmérséklet túl alacsony.</li> <li>Valószínűleg nagy mennyiségű friss élelmiszert tett a fagyasztorbe.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Állítson be magasabb hőmérsékletet.</li> <li>Ha friss élelmiszereket tett a mélyhűtőtérbé, várjon, amíg a készülék teljesen lefagyaszta azokat.</li> <li>Kapcsolja ki a ventilátort (ha van) a „VENTILÁTOR” bekezdés utasításait követve.</li> </ul>

\* Kizárálag bizonyos típusok esetén



**A szabályzatok, a szabványos dokumentáció, a tartalékkalkatrészek rendelése és a termékkal kapcsolatos további információk az alábbi módon érhetők el:**

- Látogasson el a [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu) és [parts-selfservice.whirlpool.com](http://parts-selfservice.whirlpool.com) weboldalakra
- QR-kód segítségével
- Vagy **vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal** (a telefonszámot lásd a garanciafüzetben). Amennyiben a vevőszolgálathoz fordul, kérjük, adja meg a termék adattábláján feltüntetett kódokat.

A modell adataihoz olvassa be az energiafogyasztást jelölő címkén található QR-kódot. A címkén található modellazonosító segítségével használható az adatbázis portál <https://eprel.ec.europa.eu>.





## PALDIES, KA IEGĀDĀJĀTIES WHIRLPOOL

## IZSTRĀDĀJUMU!

Lai saņemtu pilnvērtīgu palīdzību, lūdzu, reģistrējiet savu ierīci vietnē [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet drošības norādījumus.

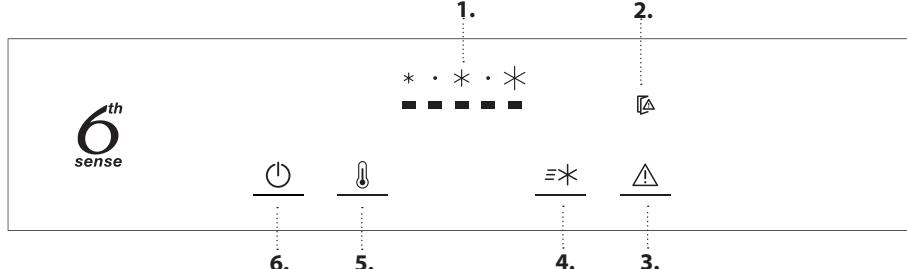
## IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

## PIRMĀ LIETOŠANAS REIZE

Pēc ierīces uzstādīšanas uzgaidiet vismaz divas stundas, pirms pievienojat ierīci elektrotīklam. Pievienojot ierīci elektrotīklam, tā sāk darboties automātiski. Piemērotā uzglabāšanas temperatūra pārtikai tiek sākotnēji iestatīta rūpnīcā.

Pēc ierīces ieslēgšanas pagaidiet 4-6 stundas, lai tiktu sasniegta normāli uzpildītai ierīcei nepieciešamā uzglabāšanas temperatūra. Novietojiet antibakteriālo aromāta novēršanas filtru (ja tāds ir) ventilatorā, kā parādīts filtra iepakojumā. Ja atskan skaņas signāls, tas nozīmē, ka atskanējis temperatūras brīdinājuma signāls: nospiediet pogu, lai izslēgtu skaņas brīdinājuma signālus.

## VADĪBAS PANELIS



1. Temperatūras indikatori
2. Indikators "Atvērtas durvis"
3. Brīdinājuma skaņas signāla izslēgšana
4. Fast Cool (Ātrā dzesēšana)
5. Temperatūras poga
6. Ieslēgšanas/gaidstāves režīms

6<sup>th</sup> sense

**6<sup>th</sup> SENSE**  
Šī ierīce automātiski spēj sasniegt optimālu iekšējo saglabāšanas temperatūru.

**ON/STAND-BY (IESLĒGTS/GAIDSTĀVES REŽĪMS)**  
Nospiediet pogu uz 3 sekundēm, lai izslēgtu ierīci. Gaidstāves režīmā gaisma ledusskapja nodalījumā neiedegsies. Lai atkārtoti aktivizētu ledusskapī, vēlreiz nospiediet pogu.

Piezīme. tādējādi ierīce netiks atvienota no barošanas.

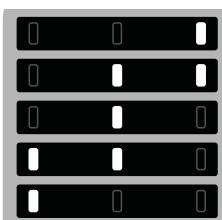
## SALDĒTAVAS UN LEDUSSKAPJA NODALĪJUMA TEMPERATŪRA

Trīs LED indikatori norāda ledusskapja nodalījumā iestatīto temperatūru. Atšķirīgu temperatūru ir iespējams iestatīt ar pogu.

Iespējamie regulējumi:

LED indikatori  
ieslēdzas

## Iestatītā temperatūra



- Zema (aukstāka)
- Vidēji zema
- Vidēja
- Vidēji augsta
- Augsta (siltāka)



Ieteicamais iestatījums:

- Ledusskapja nodalījums: VIDĒJS

Lai nepieļautu pārtikas izšķērdēšanu, lūdzu, skatiet ieteicamo iestatījumu un uzglabāšanas laiku, kas atrodams tiešsaistes lietotāja rokasgrāmatā.

## VENTILATORS\*

Ventilators uzlabo vienmērīgu temperatūras izkliedi ledusskapja iekšpusē, tādējādi nodrošinot ilgāku pārtikas uzglabāšanu. Ventilators sāks/beigs darboties atkarībā no temperatūras un/vai mitruma līmeņa ledusskapī. Ja ierīcei ir ventilators, to var apriņot arī ar antibakteriālo filtru.

Piezīme. pēc elektroapgādes pārtraukuma vai ierīces izslēgšanas ventilators pārstarējas automātiski. Nenosprostojet gaisa ieplūdes zonu ar pārtikas produktiem.

## ANTIBAKTERIĀLAIS FILTRS\*

Izņemiet to no kastītes, kas ievietota augļu un dārzeņu atvilktnē, un ievietojiet ventilatora pārsegā. Kārtība, kādā jāveic nomaiņa, parādīta filtra kastītē.

## SVAIGAS PĀRTIKAS SASALDĒŠANA

Novietojiet svaigo saldējamo pārtiku saldētavas nodalījuma SALDĒŠANAS ZONĀ, izvairīties no tiešas saskares ar jau sasaldēto pārtiku. Lai optimizētu saldēšanas ātrumu, apakšējo atvilktni var izņemt un pārtiku var novietot tieši nodalījuma apakšā.

## FAST COOL FUNKCIJA (ĀTRĀ DZESĒŠANA)

Lai ātri atdzesētu ledusskapja nodalījumu vai 6 stundas pirms liela daudzuma sasaldējamās pārtikas ievietošanas saldētavas nodalījumā, ieslēdziet funkciju "Ātrā dzesēšana", nospiediet ātrās dzesēšanas pogu, lai aktivizētu ātrās dzesēšanas funkciju. Kad tā ir aktivizēta, iedegas ātrās dzesēšanas indikators.

Pēc 30 stundām funkcija automātiski izslēdzas un, kad tiek ieslēgta, temperatūra atgriežas uz iepriekšējo iestatījumu.

Lai manuāli izslēgtu funkciju, vēlreiz nospiediet ātrās dzesēšanas pogu.

Piezīme. raugiet, lai svaigā pārtika tieši nesaskaras ar jau sasaldēto pārtiku.

Lai optimizētu saldēšanas ātrumu, apakšējo atvilktni var izņemt un pārtiku var novietot tieši nodalījuma apakšā.

\* Pieejams tikai atsevišķiem modeļiem

## Apgaismojuma sistēma (atkarībā no modeļa)

 Šajā izstrādājumā ir gaismas avots ar energoefektivitātes klasi G	 Šis izstrādājums satur 4 sānu gaismas avotus ar energoefektivitātes klasi F
 Šajā izstrādājumā ir gaismas avots ar energoefektivitātes klasi G	 Šis izstrādājums satur 4 sānu gaismas avotus ar energoefektivitātes klasi F un augšējo gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi G
	 Šajā izstrādājumā ir augšējais gaismas avots ar energoefektivitātes klasi G

## SALDĒTAVAS NODALĪJUMS

### Svaigas pārtikas sasaldēšana

1. Ieteicams iestatīt zemāku temperatūru vai ieslēgt Fast Freeze/Fast Cool funkciju\* vismaz četras stundas pirms pārtikas izņemšanas no saldētavas nodalijuma, lai paildzinātu produktu saglabāšanu atkausēšanas posmu laikā.
2. Lai atkausētu, izslēdziet ierīci un izņemiet atvilktnes. Atstājiet durvis atvērtas, lai izkustu sarma. Lai atkausēšanas laikā nerastos ūdens noplūde, ieteicams saldētavas apakšā uzklāt absorbējošu drānu un to regulāri izgriezt.
3. Iztīriet ar ledus skrāpi un rūpīgi nosusiniet saldētavas nodalijuma iekšpusi.

4. Atkal ieslēdziet ierīci un ievietojiet produktus. Lai noņemtu apsarmojumu no STOP FROST\* piederuma, skatiet sadālu TĪRĪŠANA.

### Ledus gabaliņi\*

Uzpildiet 2/3 no ledus paplātes ar ūdeni un ievietojiet to atpakaļ saldētavās nodalijumā. Nekāda gadījumā ledus gabaliņu izņemšanai nelietojiet asus vai smailus priekšmetus.

Svaigās pārtikas daudzums, ko var sasaldēt noteiktā laika periodā, ir norādīts parametru plāksnītei.

Ievietošanas ierobežojumus nosaka grozi, atloki, atvilktnes, plaukti utt. Pārliecinieties, ka šīs daļas pēc produktu ievietošanas joprojām ir viegli aizveramas

## VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA

Atvilktnes, grozi un plaukti jātur pašreizējā stāvokli, ja vien šajā īsajā pamācībā nav ieteikts citādi. Ledusskapja iekšpusē esošā apgaismojuma sistēma izmanto gaismas diožu (LED) apgaismojumu, kas nodrošina labāku apgaismojumu nekā tradicionālās spuldzes, kā arī ļoti zemu enerģijas patēriņu.

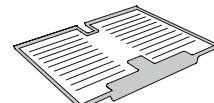
Pirms ledusskapja nogādāšanas uz izgāztuvu ir jāņoņem ledusskapja durvis un vāki, lai nepieļautu bērnu vai dzīvnieku iesprostošanos ledusskapī.

## SARMAS APTURĒŠANAS SISTĒMA\*

SARMAS APTURĒŠANAS SISTĒMA atvieglo saldētavas nodalijuma atkausēšanu.

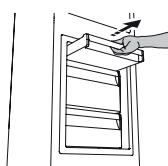
STOP FROST (SARMAS APTURĒŠANAS) piederums ir paredzēts saldētavas nodalijumā radušās sarmas daļējai savākšanai, un tas ir viegli noņemams un notirāms, tādējādi samazinot laiku, kas nepieciešams saldētavas nodalijuma atkausēšanai.

Lai notīrītu sarmu no STOP FROST (SARMAS APTURĒŠANAS) piederuma, ievērojet zemāk esošo tīrīšanas metodi.



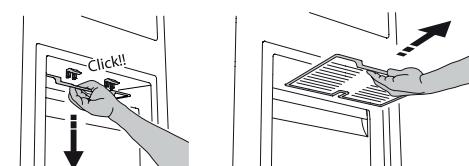
### SARMAS APTURĒŠANAS PIEDERUMA TĪRĪŠANA

1. Atveriet saldētavas nodalijuma durvis un izņemiet augšējo atvilktni.



2. Atbrīvojiet SARMAS APTURĒŠANAS piederumu un izņemiet to, cenšoties to nemest uz stikla plaukta, kas atrodas zem tā.

Piezīme. Ja piederums ir iesprūdis vai ir grūti izņemams, neturpiniel tā izņemšanu, bet pilnībā atkausējiet saldētavas nodalijumu.

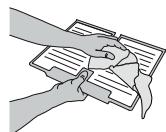


3. Aizveriet saldētavas nodalijuma durvis.
4. Nonemiet sarmu no piederuma, to noskalojot zem tekoša (ne karsta) ūdens.

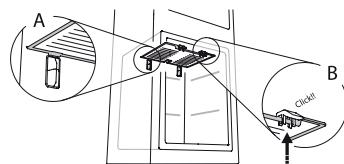


\* Pieejams tikai atsevišķiem modeļiem

5. Ľaujiet piederumam notecēt un noslaukiet plastmasas daļas ar mīkstu drānu.



6. Ielieciet piederumu atpakaļ, aizmugurējo daļu novietojot uz attēlā redzamajiem izvirzījumiem, pēc tam piederuma rokturi nostipriniet pie augšējām skavām.



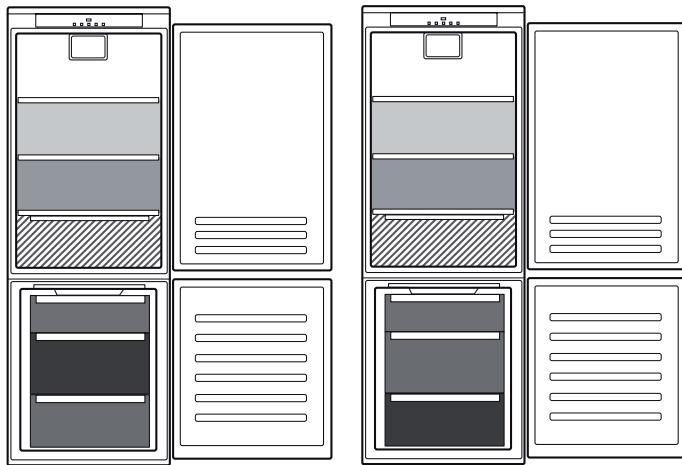
7. Levietojiet augšējo atvilktni un aizveriet saldētavas nodalījuma durtiņas.

SARMAS APTURĒŠANAS piederumu var notīrt atsevišķi, neveicot pilnīgu saldētavas nodalījuma atkausēšanu.  
Regulāri tīrot SARMAS APTURĒŠANAS piederumu, var samazināt saldētavas pilnīgas atkausēšanas nepieciešamību.

Piezīme. Izstrādājuma specifikācijas, tostarp tilpums un enerģija, ir aprēķinātas bez SARMAS APTURĒŠANAS piederuma.

## KĀ UZGLABĀT PĀRTIKU UN DZĒRIENUS

### Apzīmējums



#### MĒRENĀ ZONA

Paredzēta tropisko augļu, konservu, dzērienu, olu, mērču, marinētu produktu, sviesta, ievārijuma uzglabāšanai

#### VĒSĀ ZONA

Paredzēta siera, piena un tā produktu, delikatešu, jogurta uzglabāšanai

#### VĒSĀKĀ ZONA

Paredzēta gatavo gaļas produktu, desertu, gaļas un zivju uzglabāšanai

#### AUGĻU UN DĀRZEŅU ATVILKTNE

#### SALDĒTAVAS ATVILKTNES

#### SALDĒŠANAS ZONAS ATVILKTNE

(Visvēsākā zona)  
Paredzēta, lai sasaldētu svaigu/pagatavotu pārtiku

\*\* Modeļiem ar "0 ° ZONE" NODALĪJUMU "vēsākā zona" ir izcelta apzīmējumā

\*\*\* Tikai CB310 e CB380 modeļiem (atsaucoties uz Datu plāksnīti, kas atrodas Augļu un dārzeņu atvilktnes sānā)

\* Pieejams tikai atsevišķiem modeļiem

# PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Kā rīkoties, ja...	Iespējamie iemesli	Risinājumi
Vadības panelis ir izslēgts, ierīce nedarbojas.	Var būt traucēta ierīces elektroapgāde.	Pārbaudiet, vai: <ul style="list-style-type: none"> <li>nav energopadeves pārtraukuma;</li> <li>kontaktdakša ir pareizi pieslēgta kontaktlīdzai, un elektrotīkla divpolu slēdzis (ja ir) ir pareizā pozīcijā (proti, ja uj piegādāt strāvas padevi uz ierīci);</li> <li>nedorbojas sadzīves elektrosistēmas aizsargierīces;</li> <li>strāvas kabelis nav bojāts.</li> </ul>
	Ierīce var būt On/stand by režīmā.	Ieslēdziet ierīci, nospiežot "Temp." pogu (skatiet On/Stand-by (leslēgšanas/gaidstāvēs) režīms).
Nedorbojas iekšējais apgaismojums.	Iespējams, jānomaina spuldzīte. Atsevišķas tehniskās vienības vai detaļas klūda.	Ja nepieciešams veikt nomaiņu, atvienojiet ierīci no elektrotīkla sazinieties ar pilnvarotu tehniskās palīdzības dienestu.
Iekšējā gaisma mirgo.	Darbojas atvērtu durvju brīdinājuma signāls. Tā tiek aktivizēta, ja ledusskapja nodalījuma durvis paliek atvērtas ilgāku laiku.	Lai trauksmi apturētu, aizveriet ledusskapja durvis. Atkārtoti atverot durvis, pārbaudiet, vai gaisma darbojas.
Temperatūra nodalījumos nav pietiekami zema.	Tam var būt dažādi iemesli (skatiet sadaļu "Risinājumi").	Pārbaudiet, vai: <ul style="list-style-type: none"> <li>durvis aizveras pareizi;</li> <li>ierīce nav uzstādīta blakus siltuma avotam;</li> <li>iestatītā temperatūra ir atbilstoša;</li> <li>gaisa cirkulācija pa ventilācijas atverēm ierīces apakšā nav nosprostota (skatiet nodalū par uzstādīšanu).</li> </ul>
Ledusskapja nodalījuma apakšā ir ūdens.	Nosprostota atkausētā ūdens noteksistēma.	Iztīriet atkausētā ūdens noteksistēmu (skatiet sadaļu "Tirīšana un apkope").
Pārāk daudz sarmas saldētavas nodalījumā	Saldētavas nodalījuma durvis kārtīgi neaizveras.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pārliecinieties, ka nekas netraucē pareizi aizvērt durvis.</li> <li>Atkausējiet saldētavas nodalījumu.</li> <li>Pārliecinieties, ka ierīce ir uzstādīta pareizi.</li> </ul>
Ierīces priekšējā mala pie durvju izolācijas ir karsta.	Tas nav defekts. Tas novērš kondensāta veidošanos.	Risinājums nav nepieciešams.
Nepārtraukti mirgo viens vai vairāki zarij simboli, nevar mainīt iestatīto temperatūru.	Darbības traucējumu trauksme. Brīdinājuma signāls norāda uz tehniska komponenta klūmi.	Sazinieties ar tehniskās palīdzības dienestu.
Ledusskapja nodalījuma temperatūra ir pārāk zema.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pārāk zema iestatītā temperatūra.</li> <li>Saldētavas nodalījumā, iespējams, ievietots liels svaigas pārtikas daudzums.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mēģiniet iestatīt augstāku temperatūru.</li> <li>Ja saldētavas nodalījumā ir ievietota svaiga pārtika, pagaidiet, līdz tā ir pilnīgi sasalusī.</li> <li>Izsležiet ventilatoru (ja tāds ir pieejams), nemit vērā aprakstu, kas minēts sadalā "VENTILATORS".</li> </ul>

\* Pieejams tikai atsevišķiem modeļiem



Politikas, standarta dokumentāciju, rezerves daļu pasūtīšanu un produkta papildinformāciju var atrast:

- Apmeklējot mūsu tīmekļa vietni [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) un [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Izmantojot QR kodu
- Vai arī **sazinieties ar mūsu pēcpārdošanas servisu** (tālrūja numurs ir norādīts garantijas grāmatīnā). Sazinieties ar mūsu pēcpārdošanas servisu, lūdzu, nosauciet kodus, kas redzami izstrādājuma datu plāksnītē. Modeļa informāciju var iegūt, izmantojot QR-Code, kas norādīts jaudas uzlimē. Uzlimē norādīts arī modeļa identifikators, ko var izmantot, lai skatītu informāciju datu bāzes portālā: <https://eprel.ec.europa.eu>.





## DÉKOJAME, KAD ĮSIGIJOTE „WHIRLPOOL“ GAMINI

Kad galėtumėte tinkamai pasinaudoti pagalba, užregistruokite gaminį svetainėje [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



Prieš naudodamiesi prietaisu atidžiai perskaitykite saugos instrukcijas.

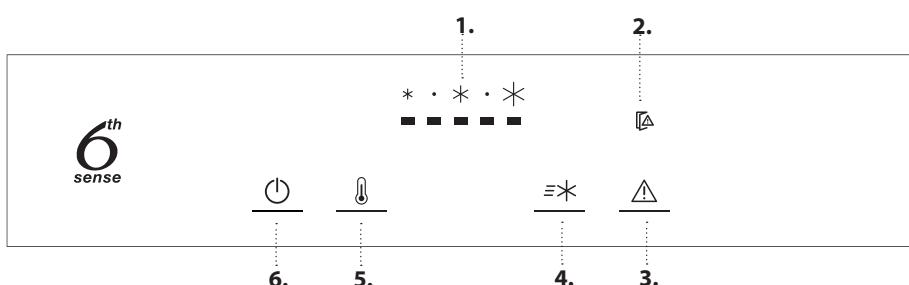
## GAMINIO APRAŠYMAS

## NAUDOJIMAS PIRMĄ KARTĄ

Jrengę, prieš prijungdami prietaisą prie maitinimo, palaukitė bent dvi valandas. Prijunkite prietaisą prie elektros tinklo ir jis pradės veikti automatiškai. Ideali temperatūra maisto laikymui nustatoma gamykloje.

Ijungę prietaisą, turite palaukti 4–6 valandas, kol bus pasiekta tinkama įprastai pripildyto prietaiso laikymo temperatūra. Antibakterinį, nuo kvapų saugantį filtrą įdėkite į ventiliatorių, kaip parodyta ant filtro pakuočės (jei yra). Jei pasigirsta garsinis signalas, reiškia, kad suveikė temperatūros įspėjimo signalas: paspauskite mygtuką, kad išjungtumėte garsinį signalą.

## VALDYMO SKYDELIS



1. Temperatūros indikatoriai
2. Atidarytų durelių indikatorius
3. Garso signalo išjungimas
4. Fast Cool (Greitasis atšaldymas)
5. TEMPERATŪROS mygtukas
6. Ijungimo / budėjimo režimas

6<sup>th</sup> sense 6<sup>TH</sup> SENSE

Prietaisas gali automatiškai greitai pasiekti optimalią vidinę temperatūrą.

## IJUNGIMAS / BUDĖJIMO REŽIMAS

Paspauskite ir palaikykite mygtuką 3 sekundes, kad išjungtumėte prietaisą. Veikiant budėjimo režimui šaldytuvo skyriuje lemputė neužsidega. Dar kartą spustelėkite mygtuką norėdami vėl suaktyvinti prietaisą.

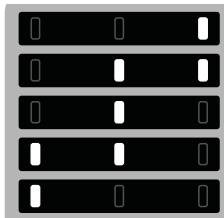
Pastaba: Taip prietaisas neatjungiamas nuo elektros tinklo.

## ŠALDIKLIOS IR ŠALDYTUVO SKYRIŲ TEMPERATŪRA

trys LED lemputės rodo nustatyta šaldytuvo kamerioje temperatūrą. ■ mygtuku galima nustatyti kitą prietaiso temperatūrą.

Galimi tokie koregovimai:

## LED lemputės dega



## Temperatūros nustatymas

- Žema (šalčiau)
- Vidutiniškai žema
- Vidutiniška
- Vidutiniškai aukšta
- Aukšta (ne taip šalta)



- Šaldytovo skyrius: VIDUTINĖ

Rekomenduojamus nustatymus ir produkty laikymo laiką galite pažiūrėti internetiniame naudotojo vadove, kad maisto nereikėtų išmesti.

## VENTILATORIUS\*

Ventiliatorius padeda palaikyti vienodą temperatūrą visame šaldytuvo skyriuje, kad tame laikomi maisto produktai ilgiau išliktų švieži. Ventiliatorius išjungia ir nustoja veikti pagal šaldytuvo kameros temperatūrą ir drėgmės lygi joje. Jei prietaise įrengtas ventiliatorius, tame galima įstatyti ir antibakterinį filtrą.

Pastaba: po elektros srovės dingimo arba prietaiso išjungimo ventiliatorius išjungia automatiškai. Neužstatykite oro įsiurbimo angos maisto produktais.

## ANTIBAKTERINIS FILTRAS\*

Išimkite ji iš dėžutės vaisių ir daržovių stalčiuje, tada įstatykite į ventiliatoriaus dangtelį. Keitimo nurodymai pateikiами filtro dėžutėje.

## ŠVIEŽIO MAISTO ŠALDYMAS

Norimus užšaldyti šviežius produktus sudékite į užšaldymo zoną šaldiklio skyriuje, tačiau nesilieskite prie jau užšaldytų produktų. Kad užšaldymas vyktų optimaliai sparčiai, apatinį stalčių galima ištraukti ir produktus sudėti tiesiai ant skyriaus apačios.

## „FAST COOL“ FUNKCIJA (GREITOJO ATŠALDYMO)

Norėdami greitai atšaldyti šaldytuvo skyrių arba 6 valandas prieš įdedant į šaldiklio skyrių didelį \* . \* . \* . \* mygtuką „Fast Cool“, kad išjungtumėte funkciją „Fast Cooling“ (greitas atvésinimas), paspauskite ■ ■ ■ ■ ■ mygtuką „Fast Cool“ (spartus atšaldymas). Ijungus funkciją išjungs greitojo atvésinimo indikatorius.

Funkcija automatiškai išsijungia po 30 valandų ir temperatūra sugrąžinama į ankstesnį nustatymą iki funkcijos išjungimo. Norėdami išjungti funkciją rankiniu būdu, dar kartą paspauskite mygtuką „Fast Cool“.

Pastaba: saugokite, kad švieži maisto produktai nesiliestų prie jau užšaldytų produktų.

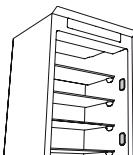
Kad užšaldymas vyktų optimaliai sparčiai, apatinį stalčių galima ištraukti ir produktus sudėti tiesiai ant skyriaus apačios.

\* Tik tam tikruose modeliuose

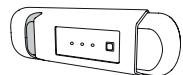
## Apšvietimo sistema (priktuso nuo modelio)



Šiame gaminyje integruotas G klasės energijos naudojimo efektyvumo šviesos šaltinis



Šiame gaminyje integruoti 4 šoniniai F klasės energijos naudojimo efektyvumo šviesos šaltiniai



Šiame gaminyje integruotas G klasės energijos naudojimo efektyvumo šviesos šaltinis



Šiame gaminyje integruoti 4 šoniniai F klasės energijos naudojimo efektyvumo šviesos šaltiniai ir G klasės viršutinis apšvietimo šaltinis



Šiame gaminyje integruotas G klasės energijos naudojimo efektyvumo viršutinis apšvietimo šaltinis

## ŠALDIKLIOS SKYRIUS

### Šviežio maisto šaldymas

- Patariama nustatyti žemesnę temperatūrą arba i Jungti greitojo užšaldymo funkciją „Fast Freeze“ / „Fast Cool“\* bent keturioms valandoms prieš išimant maistą iš šaldymo kameros, kad būtų prailgintas maisto išsaugojimo laikas atitirpinant šaldytuvą.
- Norédami atitirpinti, atjunkite prietaisą ir išimkite stalčius. Palikite dureles atidarytas, kad ištriptų ledas. Kad išvengtumėte vandens tekėjimo atitirpinimo metu, patariama ant šaldymo kameros dugno padėti sugeriančią šluostę ir nuolat ją išgręžti.
- Ledo grandikliu išvalykite ir kruopščiai išdžiovinkite šaldymo kameros vidų.

- Vėl įjunkite prietaisą ir sudėti maistą. Norédami pašalinti ledą nuo STOP FROST \* priedo, vadovaukitės toliau nurodytomis valymo instrukcijomis.

### Ledukai\*

Pripildykite 2/3 ledukų padéklo vandeniu ir įdékite atgal į šaldiklio skyrių. Jokiomis aplinkybėmis nenaudokite aštriu ar smailiu daiktui, kad išimtumėte ledukus.

Šviežio maisto kiekis, kuris gali būti užšaldytas per tam tikrą laiką, yra nurodytas techninių duomenų lentelėje.

Apkrovos riba priktuso nuo tokų komponentų kaip: krepšiai, auselės, stalčiai, lentynos, ir t.t. Išsitikinkite, kad komponentai lengvai užsidaro pripildžius

## BENDROJO POBŪDŽIO INFORMACIJA

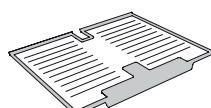
Stalčiai, krepšiai ir lentynos turi likti esamoje padėtyje, jei šiame trumpajame vadove nenurodoma kitaip. Apšvietimui šaldytuvo skyriuje naudojamos LED lemputės, kurios užtikrina geresnį apšvietimą ir naudoja mažiau energijos, nei tradicinės lemputės.

Prieš utilizuojant įrengini, dureles ir šaldymo įrenginio dangčius reikia nuimti, kad viduje negalėtų ištrigti vaikai ar gyvūnai.

## „STOP FROST“ SISTEMA\*

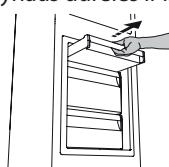
„STOP FROST“ SISTEMA palengvina šaldiklio skyriaus atitirpinimą. „Stop frost“ priedas skirtas surinkti šaldymo kameroje susidariusi ledą; priedą lengva išimti ir išvalyti, taigi sutrumpėja laikas, reikaltingas šaldymo kamrai atitirpinti.

Norint nuimti susidariusi ledą nuo „Stop frost“ priedo, vadovaukitės toliau nurodytomis instrukcijomis.



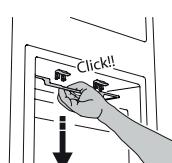
## „STOP FROST“ PRIEDO VALYMAS

- Atidarykite šaldiklio skyriaus dureles ir išimkite viršutinį stalčių.



- Atlaisvinkite ir išimkite „STOP FROST“ priedą; būkite atsargūs ir neišmeskite jo ant žemiau esančių stiklinių lentynelių.

Pastaba: Jei priedas užstrigo ar jį sunku išimti, neišiminėkite jo, o atitirpdykite visą šaldymo kamrą.



- Uždarykite šaldiklio skyriaus dureles.
- Ledą nuo priedo pašalinkite plaudami po tekančiu (bet ne karštu) vandeniu.

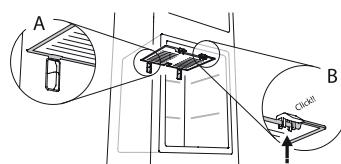


\* Tik tam tikruose modeliuose

5. Leiskite padėklui išdžiūti, o plastikines dalis nušluostykite minkšta šluoste.



6. Vėl įstatykite priedą į išsikišimus galinėje dalyje, kaip pavaizduota paveikslėlyje, tada užfiksukite priedo rankenelę prie viršuje esančių fiksatorių.

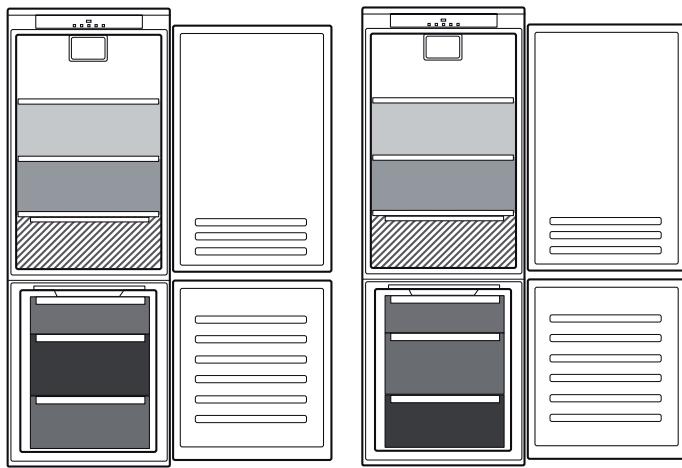


7. Vėl įstatykite viršutinį stalčių ir uždarykite šaldiklio skyriaus duris.  
Galima išvalyti STOP FROST priedą vieną, tam nereikia visiškai atšaldyti šaldymo kameros.  
Nuolat valant STOP FROST priedą, reikės rečiau atitirpdyti visą šaldymo kamerą.

Pastaba: gaminio specifikacijos, išskaitant talpą ir energijos suvartojimą, apskaičiuotos be STOP FROST priedo.

## KAIP LAIKYTI MAISTO PRODUKTUS IR GÉRIMUS

### Legenda



#### VIDUTINĖS TEMPERATŪROS ZONA

Rekomenduojama tropiniams vaisiams, skardinėms, gérimams, kiaušiniams, padažams, konservuotiemis produktams, sviestui ir uogienei laikyti

#### VĒSI ZONA

Rekomenduojama sūriui, pienui, pieno produktams, delikatesams, jogurtui laikyti

#### ŽEMIAUSIOS TEMPERATŪROS ZONA

Rekomenduojama mėsos gaminiams, desertams, mėsai ir žuviai laikyti

#### VAISIŲ IR DARŽOVIŲ STALČIUS

#### ŠALDIKLIOS STALČIAI

#### ŠALDYMOS ZONOS STALČIUS

(Vésiausia zona)  
Rekomenduojama šviežiems / paruoštiems maisto produktams šaldyti

\*\* Modeliuose su 0° ZONOS skyrumi šalčiausia vieta yra pažymėta legendoje

\*\*\* Tik CB310 e CB380 modeliuose (žr. duomenų plokštelių vaisių ir daržovių stalčiai šone)

\* Tik tam tikruose modeliuose

# GEDIMU ŠALINIMAS

Ką daryti, jei...	Galimos priežastys	Sprendimai
Valdymo pultelis yra išjungtas, prietaisas neveikia.	Gali būti problemų dėl elektros tiekimo.	Patikrinkite, ar: <ul style="list-style-type: none"> <li>• nenutrūko elektros tiekimas;</li> <li>• kištukas yra tinkamai įkištas į maitinimo lizdą ir dvipolis jungiklis (jei yra) yra tinkamoje padėtyje (t. y. prietaisas gali būti išjungtas);</li> <li>• tinkamai nustatyti būtiniai prietaisų elektros sistemos saugikliai;</li> <li>• nesugadintas maitinimo laidas.</li> </ul>
	Prietaisas gali būti išjungtas arba veikti budėjimo režimu.	Prietaisą įjunkite trumpai spustelėdami mygtuką „Temp.” (žr. išjungimo / budėjimo režimo funkciją).
Nedega lemputė viduje.	Gali tekti pakeisti lemputę. Techninio komponento triktis.	Atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio ir kreipkités jei reikia pakeisti lemputę, kreipkités į techninės priežiūros centrą.
Vidinė lemputė mirks.	Veikia durelių įspėjimo signalas. Įsijungia, jei šaldytuvo kameros durelės lieka atidarytos ilgesnį laiko tarpą.	Norėdami išjungti signalą uždarykite šaldytuvo dureles. Vėl atidarykite dureles ir patikrinkite, kaip veikia lemputė.
Nepakankamai žema temperatūra kamerose.	Priežastys gali būti įvairios (žr. skyrių „Sprendimai”).	Patikrinkite, ar: <ul style="list-style-type: none"> <li>• durelės tinkamai uždarytos;</li> <li>• prietaisas néra pastatytas arti šilumos šaltinio;</li> <li>• nustatyta tinkama temperatūra;</li> <li>• neblokuojama oro cirkuliacija per védinimo angas prietaiso apačioje (žr. montavimo skyrių).</li> </ul>
Šaldytuvo kameros apačioje yra vandens.	Užsikimšo atitirpdymo vandens išleidimo žarna.	Iššluostykite atitirpdymo metu išleistą vandenį (žr. skyrių „Valymas ir priežiūra”).
Šaldiklio kameroje per daug šerkšno	Šaldiklio kameros durelės neužsidaro tinkamai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Patikrinkite, ar niekas netrukdo tinkamai uždaryti dureles.</li> <li>• Atitirpinkite šaldiklio skyrių.</li> <li>• Įsitikinkite, kad prietaisas įrengtas tinkamai.</li> </ul>
Prietaiso priekinis kraštas ties uždarymo tarpine yra karštas.	Tai néra defektas. Tai neleidžia susidaryti kondensatu.	Jokių veiksmų atlikti nereikia.
Nuolat mirksi vienas arba daugiau žalių simbolių ir neįmanoma pakeisti nustatytos temperatūros.	Veikimo trikties signalas. Įspėjimo signalas rodo, kad įvyko techninio komponento triktis.	Kreipkités į techninės priežiūros tarnybą.
Per žema šaldytuvo kameros temperatūra.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nustatyta per žema temperatūra.</li> <li>• Iš šaldiklio skyrių galėjo būti jidėta didelė partija šviežių (neužšaldytų) produktų.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pabandykite nustatyti aukštesnę temperatūrą.</li> <li>• Jei iš šaldiklio kamero buvo jidėta šviežių produktų, palaukite, kol jie visiškai sušals.</li> <li>• Vadovaudamiesi skyriuje VENTILIATORIUS pateikiamais nurodymais įjunkite ventiliatorių (jei toks yra).</li> </ul>

\* Tik tam tikruose modeliuose



Informaciją apie įmonės politiką, standartinę dokumentaciją, informaciją apie atsarginių dalių užsakymą ir papildomą informaciją galite rasti atlikdami toliau nurodytus veiksmus:

- Apsilankydami mūsų tinklalapyje [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) ir [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Naudodami QR kodą
- Arba **kreipdamiesi į techninės priežiūros centrą** (žr. telefono numerius garantijos lankstinuke). Kreipiantis į techninės priežiūros centrą būtina pateikti gaminio duomenų plokštelėje nurodytus kodus.

Modelio informaciją galima gauti pasinaudojus QR kodu, pateiku energijos klasės etiketėje. Etiketėje yra nurodytas ir modelio identifikatorius, kuriuo galima pasinaudoti duomenų bazės portale <https://eprel.ec.europa.eu>.





## DZIĘKUJEMY ZA ZAKUP PRODUKTU WHIRLPOOL

W celu uzyskania kompleksowej pomocy  
prosimy zarejestrować urządzenie na stronie  
[www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



**Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać  
instrukcję bezpieczeństwa.**

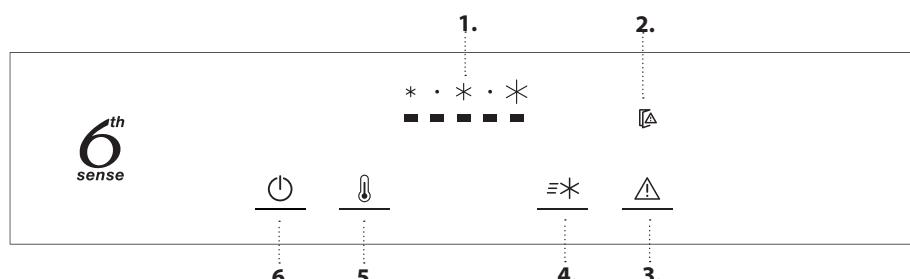
## OPIS PRODUKTU

## PIERWSZE UŻYCIE

Po instalacji pozostawić urządzenie w bezruchu na co najmniej dwie godziny przed podłączeniem go do sieci. Po podłączeniu do źródła zasilania urządzenie zaczyna działać automatycznie. Idealne temperatury przechowywania żywności są ustawione fabrycznie.

Po włączeniu urządzenia należy zaczekać 4-6 godzin, aż zostanie osiągnięta prawidłowa temperatura przechowywania normalnie wypełnionego urządzenia. Antybakterijny filtr przeciwzapachowy należy umieścić w wentylatorze, jak pokazano na opakowaniu filtra (jeżeli w wyposażeniu). Jeśli urządzenie wyda sygnał dźwiękowy, oznacza to, że włączył się alarm temperaturowy: wcisnąć przycisk, aby wyłączyć alarmy dźwiękowe.

## PANEL STEROWANIA



1. Wskaźniki temperatury
2. Kontrolka otwarcia drzwi
3. Wyłączanie alarmu dźwiękowego
4. Fast Cool (Szybkie chłodzenie)
5. Przycisk Temperatura chłodziarki
6. Przycisk WŁ./TRYB CZUWANIA

6<sup>TH</sup> SENSE

Urządzenie jest zdolne do szybkiego automatycznego osiągania optymalnej wewnętrznej temperatury przechowywania.



## PRZYCISK WŁ./TRYB CZUWANIA

Aby wyłączyć urządzenie, należy nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk. Kiedy urządzenie pracuje w trybie czuwania, światło chłodziarki nie zapala się. Aby włączyć urządzenie, należy krótko nacisnąć ten przycisk ponownie.

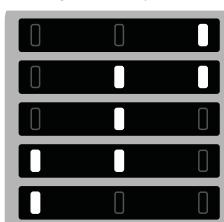
Uwaga: nie powoduje to odłączenia urządzenia od zasilania.

TEMPERATURA KOMORY  
CHŁODZIARKI I ZAMRAŻARKI

Ustawioną temperaturę komory chłodziarki sygnalizują trzy kontrolki LED. Można ustawić inną temperaturę urządzenia za pomocą przycisku

Możliwe są następujące regulacje:

## Świecące diody



## Ustawienie temperatury

- Niska (chłodniejsza)
- Średnia-niska
- Średnia
- Średnia-wysoka
- Wysoka (mniej chłodna)



Zalecane ustawienie:

- Komora chłodziarki: ŚREDNIA

Aby uniknąć marnowania żywności, należy sprawdzić zalecane ustawienia i czas przechowywania produktów. Informacje te znaleźć można w instrukcji obsługi na stronie internetowej.

\* Dostępne tylko w wybranych modelach

## WENTYLATOR\*

Wentylator zapewnia korzystniejszy rozkład temperatur w komorze chłodziarki, a w konsekwencji lepsze warunki przechowywania artykułów spożywczych. Wentylator rozpoczyna/konczy pracę w zależności od temperatury oraz/lub poziomu wilgotności wewnętrz chłodziarki. Jeśli urządzenie posiada wentylator, można go wyposażyć w filtr antywakteryjny.

Uwaga: wentylator zostaje ponownie włączony automatycznie pod awarii zasilania lub wyłączeniu urządzenia. Nie wolno blokować strumienia powietrza produktami żywiołowoymi.

## FILTR ANTYBAKTERIJNY\*

Należy wyjąć go z pudełka znajdującego się w szufladzie na owoce i warzywa i umieścić w pokrywie wentylatora. Procedura wymiany jest opisana na opakowaniu filtra.

## ZAMRAŻANIE ŚWIEŻEJ ŻYWNOCI

Umieścić świeże produkty spożywcze przeznaczone do zamrożenia w STREFIE ZAMRAŻANIA w komorze zamrażarki, nie dopuszczając do ich bezpośredniej styczności z już zamrożoną żywnością. Aby zoptymalizować prędkość zamrażania, należy usunąć dolną szufladę i umieścić żywność bezpośrednio na dnie komory.

## FUNKCJA FAST COOL (SZYBKIE CHŁODZENIE)

Aby szybko schłodzić komorę chłodziarki lub 6 godzin przed umieszczeniem dużej ilości żywności do zamrożenia w komorze zamrażarki, włączyć funkcję "Fast Cooling" (Szybkie chłodzenie), naciśkając przycisk Fast Cool (Szybkie chłodzenie), aby aktywować funkcję Fast Cool (Szybkie chłodzenie). Włączenie funkcji jest sygnalizowane włączeniem kontrolki szybkiego chłodzenia. Funkcja wyłącza się automatycznie po 30 godzinach i temperatura wraca do ustawienia sprzed uruchomienia tej funkcji. Aby wyłączyć tę funkcję ręcznie, nacisnąć ponownie przycisk Fast Cool (Szybkie chłodzenie).

Uwaga: należy unikać bezpośredniego kontaktu świeżej żywności z żywnością wcześniejszej zamrożoną.

Aby zoptymalizować prędkość zamrażania, należy usunąć dolną szufladę i umieścić żywność bezpośrednio na dnie komory.



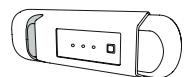
## System oświetlenia (w zależności od modelu)



Produkt ten wyposażony jest w oświetlenie klasy efektywności energetycznej G



Produkt ten wyposażony jest w 4 boczne lampki klasy efektywności energetycznej F



Produkt ten wyposażony jest w oświetlenie klasy efektywności energetycznej G



Produkt ten wyposażony jest w 4 boczne lampki klasy efektywności energetycznej F oraz w górną lampa klasy efektywności energetycznej G



Produkt ten wyposażony jest w górne oświetlenie klasy efektywności energetycznej G

## KOMORA ZAMRAŻARKI

### Zamrażanie świeżej żywności

1. Zaleca się ustawić temperaturę na niższą lub włączyć funkcję szybkiego zamrażania/szybkiego chłodzenia na co najmniej cztery godziny przed wyjęciem produktów z komory zamrażarki w celu przedłużenia okresu trwałości produktów podczas fazy rozmrzania.
2. Aby rozpocząć rozmrzanie, wyłączyć urządzenie i wyjąć szuflady. Pozostawić otwarte drzwi, aby umożliwić roztopienie się szronu. Aby zapobiec wylewanemu się wody podczas rozmrzania, zaleca się ułożenie chłonnego materiału na spodzie komory zamrażarki i jego regularne wyjmowanie.
3. Wyczyścić wnętrze komory zamrażarki za pomocą skrobaka i dokładnie ją osuszyć.

4. Włączyć urządzenie ponownie i z powrotem umieścić w nim żywność. Aby usunąć szron z akcesoriów do zamrażania STOP FROST\*, należy postępować zgodnie z procedurą pokazaną poniżej.

### Kostki lodu\*

Wypełnić 2/3 tacki na lód wodą i włożyć ją z powrotem do komory zamrażarki. Nigdy nie używać ostrych lub ostro zakończonych przedmiotów do wyjmowania lodu.

Ilość świeżej żywności, którą można zamrozić w wyznaczonym czasie podana jest na tabliczce znamionowej.

Limity załadunku żywności są zdeterminowane przez kosze, klapki, szuflady, półki itd. Należy upewnić się, czy po załadowaniu można nadal korzystać z nich bez utrudnień.

## INFORMACJE OGÓLNE

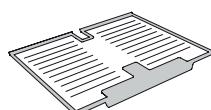
Szuflady, kosze i półki powinny pozostać na swoim miejscu, jeżeli w niniejszej skróconej instrukcji nie podano inaczej. System oświetlenia wewnętrz komory chłodziarki korzysta z oświetlenia LED, które zapewnia lepsze oświetlenie niż w przypadku tradycyjnych żarówek, a także bardzo niskie zużycie energii.

Drzwi oraz pokrywy chłodziarki należy usunąć przed wyrzuceniem urządzenia, aby zapobiec uwiezionej w środku dzieci lub zwierząt.

## SYSTEM STOP FROST\*

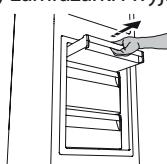
SYSTEM STOP FROST ułatwia rozmrzanie komory zamrażarki. Wyposażenie STOP FROST służy do zbierania szronu powstałego w komorze zamrażarki, jego łatwego usuwania oraz czyszczenia, co znacznie skracia czas niezbędny do rozmrzania wnętrza komory zamrażarki.

Aby usunąć szron z wyposażenia STOP FROST należy postępować zgodnie z procedurą pokazaną poniżej.



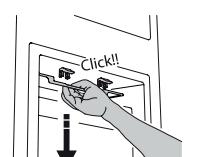
## PROCEDURA CZYSZCZENIA AKCESORIÓW DO ZAMRAŻANIA

1. Otworzyć drzwi komory zamrażarki i wyjąć górną szufladę.



2. Odczepić tacę STOP FROST i zdemontować ją, uważając by nie upuścić jej na szklaną półkę poniżej.

Uwaga: jeżeli akcesoria są zakleszczone lub trudno je wyjąć, nie podejmować dalszych prób jego wyjęcia, ale kontynuować całkowite rozmrzanie komory zamrażarki.



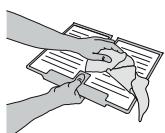
3. Zamknąć drzwi komory zamrażarki.

4. Usunąć szron z akcesoriów, przepłukując je pod bieżącą (nie gorącą) wodą.

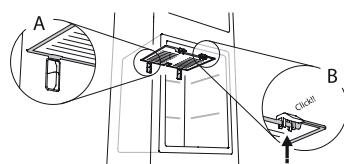


\* Dostępne tylko w wybranych modelach

5. Zaczekać, aż akcesoria przeschną i wytrzeć plastikowe części miękką szmatką.



6. Włożyć akcesoria z powrotem, umieszczając tylną część w zagłębieniach pokazanych na rysunku, a następnie przymocować uchwyt w zapięciach powyżej.



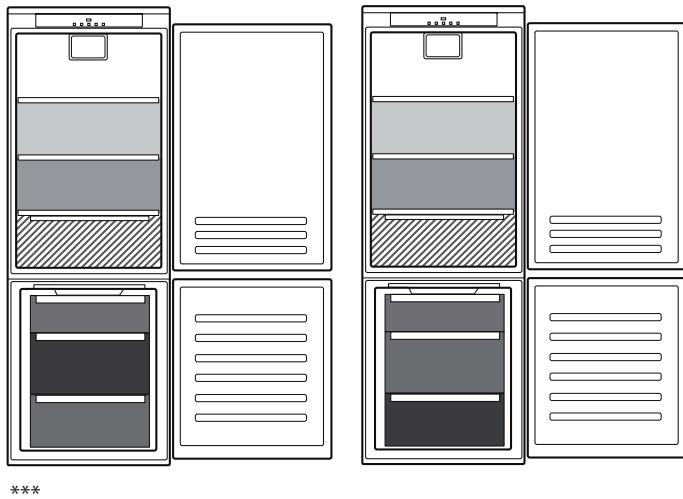
7. Włożyć z powrotem górną szufladę i zamknąć drzwi komory zamrażarki.

Możliwe jest czyszczenie samych akcesoriów do zamrażania bez konieczności całkowitego rozmrzania komory zamrażarki. Regularne czyszczenie akcesoriów pomaga zminimalizować konieczność całkowitego rozmrzania komory zamrażarki.

Uwaga: dane techniczne produktu, w tym pojemność i zużycie energii, są obliczone bez uwzględnienia akcesoriów.

## PRZECHOWYWANIE ŻYWNOŚCI I NAPOJÓW

### Legenda



\*\*

\*\*\*

\*\* Strefa najniższej temperatury w modelach z KOMORĄ „0° ZONE” została oznaczona w legendzie

\*\*\* Jedyne w modelach CB310 i CB380 (patrz tabliczka znamionowa umieszczona z boku szuflady na warzywa i owoce)

#### STREFA UMIARKOWANEJ TEMPERATURY

Zalecana do przechowywania owoców tropikalnych, puszek, napojów, jajek, sosów, marynat, masła, dżemu

#### STREFA NISKIEJ TEMPERATURY

Zalecana do przechowywania serów, mleka, wyrobów mleczarskich, produktów delikatesowych, jogurtów

#### STREFA NAJNIŻSZEJ TEMPERATURY

Zalecana do przechowywania wędlin i deserów, mięsa oraz ryb

#### SZUFLADA NA WARZYWA I OWOCE

#### SZUFLADY ZAMRAŻARKI

#### SZUFLADA STREFY ZAMRAŻANIA

(Strefa najniższej temperatury)  
Zalecana do zamrażania świeżej żywności/  
ugotowanych potraw

\* Dostępne tylko w wybranych modelach

## USUWANIE USTEREK

Co zrobić, gdy...	Możliwe przyczyny	Rozwiązańia
Panel sterowania jest wyłączony, urządzenie nie działa.	Być może wystąpił problem z zasilaniem elektrycznym urządzenia.	<p>Sprawdzić, czy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Czy nie wystąpiła przerwa w dostawie prądu;</li> <li>Czy wtyczka została poprawnie wciśnięta w gniazdo, a przełącznik dwubiegowy sieci (jeśli gniazdo jest w niego wyposażone) jest we właściwym położeniu (umożliwia zasilenie urządzenia);</li> <li>Czy urządzenia ochronne domowej instalacji elektrycznej są sprawne;</li> <li>Czy kabel zasilania nie został uszkodzony.</li> </ul>
	Urządzenie może być w trybie wł./ czuwania.	Włączyć urządzenie, naciskając krótko przycisk "Temp" (patrz funkcja Wł./ Tryb czuwania).
Nie działa oświetlenie wewnętrzne.	Możliwa jest konieczność wymiany żarówek. Usterka elementu technicznego.	W razie konieczności wymiany należy skontaktować się z serwisem technicznym i odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
Lampka oświetlenia wewnętrznego migła.	Alarm otwartych drzwi aktywny. Włącza się, gdy drzwi komory chłodziarki pozostają otwarte przez dłuższy czas.	Aby wyłączyć alarm, należy zamknąć drzwi chłodziarki. Po ponownym otwarciu drzwi sprawdzić działanie lampki.
Temperatura wewnętrz komór nie jest dostatecznie niska.	Przyczyn może być wiele (patrz "Rozwiązańia").	<p>Sprawdzić, czy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Czy drzwi prawidłowo się zamykają;</li> <li>Czy urządzenie nie zostało umieszczone przy źródle ciepła;</li> <li>Czy ustawiona temperatura jest odpowiednia;</li> <li>- obieg powietrza przez kratki wentylacyjne u dołu urządzenia nie jest zablokowany (patrz rozdział dotyczący montażu).</li> </ul>
Na dnie komory chłodziarki zbiera się woda.	Spust wody z odszraniania jest zatkany.	Oczyścić spust skroplin (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja urządzenia”).
Nadmierna ilość szronu w komorze zamrażarki	Drzwi komory zamrażarki nie zostały poprawnie zamknięte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdzić, czy żaden przedmiot nie utrudnia prawidłowego zamknięcia drzwi.</li> <li>Rozmrozić komorę zamrażarki.</li> <li>Upewnić się, że urządzenie zostało poprawnie zamontowane.</li> </ul>
Krawędź przednia urządzenia w pobliżu uszczelki drzwiowej jest gorąca.	Nie jest to usterka. Jest to celowy efekt mający na celu zapobieżenie powstawaniu skroplin.	Nie wymaga rozwiązania.
Co najmniej jeden zielony symbol migła w sposób ciągły i nie można zmienić ustawienia temperatury.	Alarm nieprawidłowego działania. Alarm sygnalizuje nieprawidłowe działanie podzespołu technicznego.	Skontaktować się z serwisem wsparcia technicznego.
Temperatura komory chłodziarki jest za niska.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ustawiono zbyt niską temperaturę.</li> <li>W komorze zamrażarki mogła zostać umieszczona duża ilość świeżej żywności.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spróbować ustawić niższą temperaturę.</li> <li>Jeśli w komorze zamrażarki umieszczono świeżą żywność, należy odczekać, aż zostanie ona w pełni zamrożona.</li> <li>Wyłączyć wentylator (jeśli jest w wyposażeniu), zgodnie z procedurą opisaną w części „WENTYLATOR”.</li> </ul>

\* Dostępne tylko w wybranych modelach

**Zasady, standardową dokumentację, zamówienia części zamiennych oraz dodatkowe informacje o produkcie można znaleźć:**

- odwiedzając naszą stronę [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) i [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Używając QR-Code
- Ewentualnie można skontaktować się z naszą obsługą posprzedażową (patrz numer telefonu w książeczkę gwarancyjnej). W przypadku kontaktu z naszą obsługą posprzedażową, prosimy podać kody z tabliczki znamionowej produktu.



Informacje o modelu można uzyskać przy pomocy QR-Code wskazanego na etykiecie energetycznej. Etykieta zawiera również identyfikator modelu, którego można użyć do znalezienia informacji na portalu z bazą danych <https://eprel.ec.europa.eu>.



**Whirlpool**



## VĂ MULTUMIM CĂ AȚI ACHIZIȚIONAT UN PRODUS

WHIRLPOOL

Pentru a beneficia de servicii complete de asistență, vă rugăm să vă înregistrați produsul pe [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



**Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție instrucțiunile privind siguranță.**

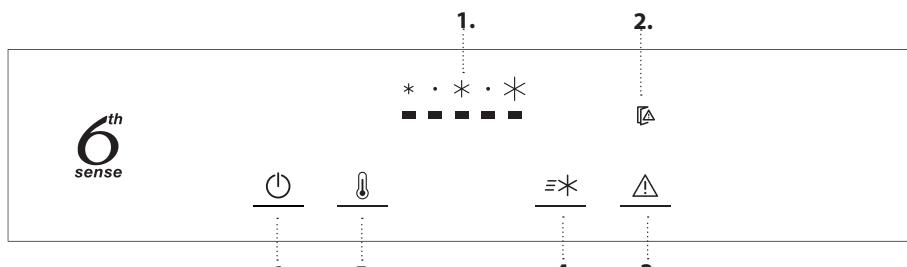
## DESCRIEREA PRODUSULUI

## PRIMA UTILIZARE

După instalare, așteptați cel puțin două ore înainte de a conecta aparatul la rețeaua electrică. Conectați aparatul la rețeaua de alimentare cu energie electrică; acesta începe să funcționeze automat. Temperaturile ideale de depozitare a alimentelor sunt presestate din fabrică.

După ce punete aparatul în funcțiune, trebuie să așteptați 4-6 ore până când se atinge temperatura adecvată de păstrare a alimentelor pentru un aparat încărcat normal. Dacă aparatul este prevăzut cu filtru antibacterian și anti-miros, amplasați-l în ventilator, așa cum se indică pe ambalajul filtrului. Dacă este emis semnalul sonor, înseamnă că alarma de temperatură a intervenit: apăsați pe buton pentru a opri alarmele sonore.

## PANOUL DE COMANDĂ



1. Indicatoare de temperatură
2. Indicator ușă deschisă
3. Dezactivarea alarmei sonore
4. Funcția Fast Cool (Răcire rapidă)
5. Buton pentru temperatură
6. Pornire/Stand-by

6<sup>TH</sup> SENSE

Aparatul poate atinge rapid și automat temperatura interioară optimă de conservare.

## PORNIRE/STANDBY

Apăsați timp de 3 secunde pe buton pentru a opri aparatul. În modul Standby, lumina din compartimentul frigider nu se aprinde. Apăsați din nou scurt butonul pentru a reactiva aparatul.

Notă: acest lucru nu deconectează aparatul de la rețeaua de alimentare.

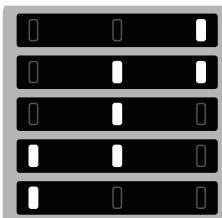
TEMPERATURA COMPARTIMENTULUI CONGELATOR  
ȘI A COMPARTIMENTULUI FRIGIDER

Cele trei indicatoare cu LED indică temperatura setată în compartimentul frigider. Puteți seta o altă temperatură a aparatului cu ajutorul butonului .

Sunt posibile următoarele reglaje:

## LED-uri aprinse

## Temperatură setată



- Scăzută (mai rece)
- Medie-scăzută
- Medie
- Medie-ridicată
- Ridicată (mai puțin rece)



## Setare recomandată:

- Compartimentul frigider: MEDIE

Pentru a evita risipirea alimentelor, vă rugăm să consultați setarea și perioadele de depozitare recomandate incluse în manualul de utilizare online.

\* Disponibil numai la anumite modele

## VENTILATORUL\*

Ventilatorul îmbunătățește distribuirea temperaturii în compartimentul frigider, permitând o conservare mai bună a alimentelor depozitate. Ventilatorul va porni/se va opri în funcție de nivelul de temperatură și/ sau umiditate din interiorul frigiderului. Dacă aparatul are ventilator, acesta poate fi echipat cu filtrul antibacterian.

Notă: ventilatorul repornește automat după o întreupere a alimentării cu curent sau după oprirea aparatului. Nu blocați cu alimente zona de admisie a aerului.

## FILTRUL ANTIBACTERIAN\*

Scoateți-l din cutia aflată în sertarul pentru fructe și legume și introduceți-l în capacul ventilatorului. Instrucțiunile de înlocuire se găsesc în caseta filtrului.

## CONGELAREA ALIMENTELOR PROASPETE

Așezați alimentele proaspete, care urmează să fie congelate, în ZONA DE CONGELARE din compartimentul congelator, evitând contactul direct cu alimentele deja congelate. Pentru a optimiza viteza de congelare, sertarul inferior poate fi scos și alimentele pot fi așezate direct în partea de jos a compartimentului.



## FUNCȚIA FAST COOL (RĂCIRE RAPIDĂ)

Pentru a răci rapid compartimentul frigider sau cu 6 ore înainte de introducerea unei cantități mari de alimente pentru congelare în compartimentul congelator, activați funcția „Răcire rapidă” apăsând butonul RĂCIRE RAPIDĂ. Când funcția este activată, indicatorul Răcire rapidă se aprinde. Funcția se dezactivează automat după 30 de ore și temperatura revine la setarea anterioară activării funcției.

Pentru a dezactiva manual funcția, apăsați din nou butonul Răcire Rapidă.

Notă: evitați contactul direct între alimentele proaspete și alimentele deja congelate.

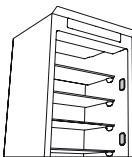
Pentru a optimiza viteza de congelare, sertarul inferior poate fi scos și alimentele pot fi așezate direct în partea de jos a compartimentului.

**Whirlpool**

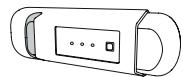
## Sistemul de iluminat (în funcție de model)



Acest produs conține o sursă de lumină cu eficiență energetică din clasa G



Acest produs conține 4 surse de lumină laterale cu eficiență energetică din clasa F



Acest produs conține o sursă de lumină cu eficiență energetică din clasa G



Acest produs conține 4 surse de lumină laterale cu eficiență energetică din clasa F și o sursă de lumină în partea de sus cu eficiență energetică din clasa G



Acest produs conține o sursă de lumină în partea de sus cu eficiență energetică din clasa G

## COMPARTIMENTUL CONGELATOR

### Congelarea alimentelor proaspete

- Înainte de a scoate alimentele din compartimentul congelator, se recomandă setarea unei temperaturi mai scăzute sau activarea funcției de Fast Freeze (Congelare rapidă)/Fast Cool (Răcire rapidă) timp de cel puțin patru ore, pentru a prelungi durata de conservare a alimentelor în timpul fazei de decongelare.
- Pentru a dezgheța compartimentul, scoateți aparatul din priză și scoateți sertarele. Lăsați ușa deschisă pentru a permite topirea gheții. Pentru ca apa să nu se scurgă în timpul dezghetării, se recomandă să așezați o cârpă absorbantă în partea inferioară a compartimentului congelator și să o stoarceți din când în când.
- Curățați interiorul compartimentului congelator utilizând racleta pentru depuneri de gheată și uscați-l cu grija.

- Reporniți aparatul și introduceți alimentele. Pentru a îndepărta gheata de pe accesoriul STOP FROST\*, urmați procedura de CURĂȚARE.

### Cuburi de gheată\*

Umpleți tava pentru gheată 2/3 cu apă și așezați-o înapoi în compartimentul congelator. Nu folosiți în niciun caz obiecte tăioase sau ascuțite pentru a îndepărta gheata.

Cantitatea de alimente proaspete care poate fi congelată într-un anumit interval de timp este indicată pe plăcuța cu date tehnice.

Limitile de încărcare sunt determinate de coșuri, clapete, sertare, rafturi etc. Asigurați-vă că aceste componente se pot închide în continuare cu ușurință după încărcare

## INFORMAȚII GENERALE

Sertarele, coșurile și rafturile trebuie să rămână în poziția curentă, cu excepția cazului în care se oferă indicații diferite în acest sens în ghidul de referință rapidă. Sistemul de iluminare din interiorul compartimentului frigider utilizează lumini cu LED-uri, asigurând o iluminare mai bună decât becurile tradiționale, precum și un consum de energie foarte redus.

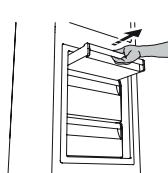
Ușile și capacele aparatului frigorific trebuie să fie demontate înainte de eliminarea acestuia, pentru a evita blocarea copiilor sau animalelor în interiorul acestuia.

## SISTEMUL STOP FROST\*

SISTEMUL STOP FROST facilitează procedura de dezghețare a compartimentului congelator.

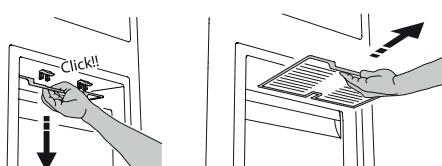
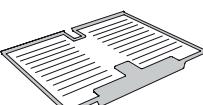
Accesoriul STOP FROST este conceput pentru a colecta o parte din gheata care se formează în compartimentul congelator și este ușor de scos și curățat, reducând astfel timpul necesar pentru a dezgheța interiorul compartimentului congelator.

Pentru a îndepărta gheata din accesoriul STOP FROST, urmați procedura de curățare indicată mai jos.



- Deschideți ușa compartimentului congelator și scoateți sertarul superior.

- Închideți ușa compartimentului congelator.
- Îndepărtați gheata de pe accesoriu clătindu-l sub apă de la robinet (apa nu trebuie să fie fierbinte).

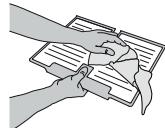


- Detașați accesoriul STOP FROST și scoateți-l, având grija să nu îl scăpați pe raftul din sticla de dedesubt.

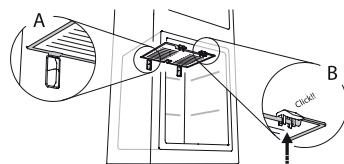
Notă: dacă accesoriul este blocat sau este greu de scos, nu încercați să-l mai scoateți, ci continuați să dezghețați complet compartimentul congelator.

\* Disponibil numai la anumite modele

5. Lăsați apa să se scurgă de pe accesoriu până când acesta se usucă și ștergeți părțile din plastic cu o cârpă moale.



6. Reintroduceți accesoriul așezând partea din spate a acestuia pe protuberanțele indicate în figură, apoi fixați mânerul acestuia pe clemele de deasupra.



7. Introduceți sertarul superior la loc și închideți ușa compartimentului congelator.

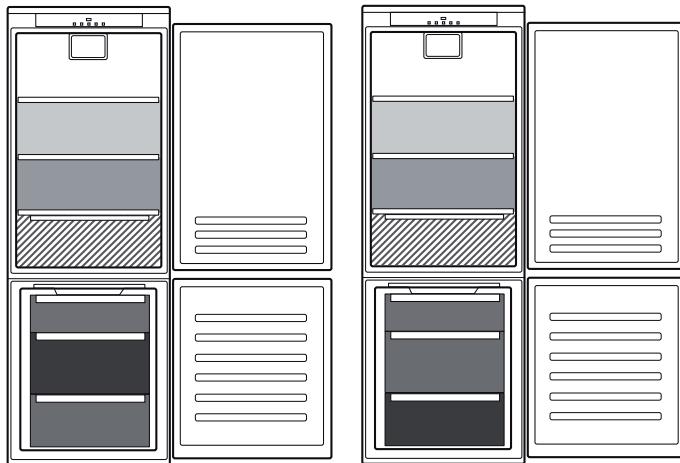
Puteți să curătați accesoriul STOP FROST și fără să dezghețați complet compartimentul congelator.

Curătarea regulată a accesoriului STOP FROST reduce necesitatea de a dezgheța complet compartimentul congelator.

Notă: specificațiile produsului, inclusiv volumul și energia, sunt calculate fără accesoriul STOP FROST.

## DEPOZITAREA ALIMENTELOR ȘI A BĂUTURILOR

### Legendă



#### ZONA TEMPERATĂ

Recomandată pentru depozitarea fructelor tropicale, conservelor, băuturilor, ouălor, sosurilor, murăturilor, untului, gemurilor

#### ZONA RECE

Recomandată pentru depozitarea brânzelui, laptelui, alimentelor de consum zilnic, delicatelor, iaurtului

#### ZONA CEA MAI RECE

Recomandată pentru depozitarea mezelurilor, deserturilor, cărnii și peștelui

#### SERTARUL PENTRU FRUCTE ȘI LEGUME

#### SERTARELE CONGELATORULUI

#### SERTAR ZONĂ CONGELARE

(Zonă răcire maximă)  
Acesta este recomandat pentru congelarea alimentelor proaspete/gătite

\*\* Pentru modelele dotate cu un COMPARTIMENT „0 ° ZONE”, „zona cea mai rece” este evidențiată în legătură

\*\*\* Numai pentru modelele CB310 și CB380 (consultați plăcuța cu date tehnice din partea laterală a sertarului pentru fructe și legume)

\* Disponibil numai la anumite modele

## REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR

Ce trebuie făcut dacă...	Cauze posibile	Soluții
Panoul de comandă este oprit, aparatul nu funcționează.	Este posibil să existe o problemă la rețeaua de alimentare cu energie electrică a aparatului.	Efectuați următoarele verificări: <ul style="list-style-type: none"> <li>• alimentarea cu energie nu este întreruptă;</li> <li>• ștecherul este introdus corect în priză și întrerupătorul bipolar de la rețea (dacă intră în dotare) este în poziția corectă (adică permite alimentarea aparatului);</li> <li>• dispozitivele de protecție a sistemelor electrocasnice sunt eficiente;</li> <li>• cablul de alimentare nu este deteriorat.</li> </ul>
Becul din interior nu funcționează.	Este posibil ca aparatul să fie în modul Pornit/standby.	Porniți aparatul apăsând scurt butonul „Temp.” (consultați funcția Pornire/Standby).
Becul de iluminat din interior clipește.	Ar putea fi necesară înlocuirea becului. O componentă tehnică s-a defectat.	Deconectați aparatul de la sursa de alimentare și contactați Serviciul de Asistență Tehnică dacă aveți nevoie de un bec de schimb.
Temperatura din interiorul compartimentelor nu este suficient de scăzută.	Alarma pentru ușă este activă. Aceasta se activează când ușa compartimentului frigider rămâne deschisă o perioadă lungă de timp.	Pentru a opri alarma, închideți ușa frigidierului. La redeschiderea ușii, verificați dacă becul funcționează.
Există apă în partea inferioară a compartimentului frigider.	Surgerea apei de dezghețare este blocată.	Efectuați următoarele verificări: <ul style="list-style-type: none"> <li>• ușile se închid corect;</li> <li>• aparatul nu este instalat în apropierea unei surse de căldură;</li> <li>• temperatura setată este adevarată;</li> <li>• circulația aerului prin orificiile de aerisire din partea inferioară a aparatului nu este obstrucționată (consultați secțiunea Instalarea).</li> </ul>
Cantitate prea mare de gheață în compartimentul congelator	Ușa compartimentului congelator nu se închide corect.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați să nu existe niciun obiect care împiedică închiderea corectă a ușii.</li> <li>• Decongeletați compartimentul congelator.</li> <li>• Asigurați-vă că aparatul a fost instalat corect.</li> </ul>
Marginea din față a aparatului, la garnitura de protecție a ușii, este fierbinte.	Aceasta nu este o defecțiune. Acest lucru împiedică formarea condensului.	Nu este necesară nicio soluție.
Unul sau mai multe simboluri verzi clipesc continuu și nu se poate modifica temperatura setată.	Alarmă de defecțiune. Alarma indică o defecțiune la o componentă tehnică.	Contactați Serviciul de asistență tehnică.
Temperatura compartimentului frigider este prea scăzută.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperatura setată este prea scăzută.</li> <li>• O cantitate mare de alimente proaspete a fost aşezată în compartimentul congelator.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Încercați să setați o temperatură mai puțin scăzută.</li> <li>• Dacă au fost aşezate alimente proaspete în compartimentul congelator, așteptați până când acestea sunt congelate complet.</li> <li>• Oprîți ventilatorul (dacă intră în dotare), urmând procedura descrisă în paragraful „VENTILATORUL”.</li> </ul>

\* Disponibil numai la anumite modele

Puteți găsi politicile, documentația standard, informațiile despre comandarea pieselor de schimb și informațiile suplimentare despre produs:

- Vizitând site-urile noastre web [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) și [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Utilizând codul QR
- Ca alternativă, contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare (consultați numărul de telefon din certificatul de garanție). Când contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare, precizați codurile specificate pe plăcuța cu date de identificare a produsului dumneavoastră.

Informațiile privind modelul pot fi accesate folosind codul QR indicat pe eticheta energetică. Eticheta include, de asemenea, identificatorul de model care poate fi utilizat pentru a consulta portalul bazei de date <https://eprel.ec.europa.eu>.



**HVALA ŠTO STE KUPILI PROIZVOD KOMPANIJE WHIRLPOOL**

Kako biste dobili kompletiju podršku, registrujte svoj uređaj na adresi [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

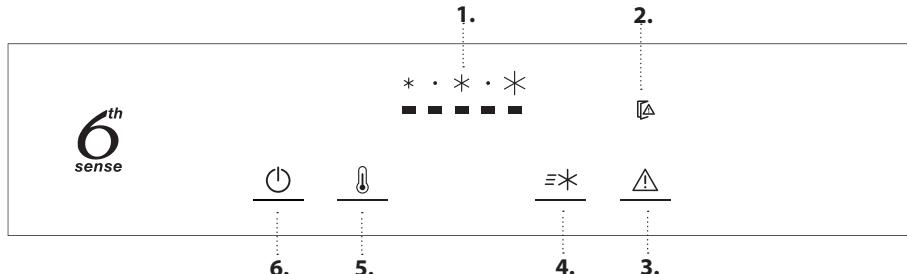


**Pažljivo pročitajte bezbednosna uputstva pre upotrebe uređaja.**

**OPIS PROIZVODA****PRVA UPOTREBA**

Sačekajte najmanje dva sata nakon postavljanja uređaja, pre nego što povežete uređaj sa napajanjem. Nakon priključenja uređaja na električnu mrežu, automatski započinje sa radom. Idealne temperature za čuvanje hrane su unapred podešene u fabrići.

Nakon što uključite uređaj, morate da sačekate 4–6 sati kako bi se postigla odgovarajuća temperatura za odlaganje za normalno napunjeno uređaju. Postavite antibakterijski filter protiv neprijatnih mirisa u ventilator kao što je prikazano na pakovanju filtera (ako postoji). Ako se začuje zvučni signal, to znači da se oglasio alarm za temperaturu: pritisnite dugme da biste isključili zvučne alarne.

**KONTROLNA TABLA****6<sup>th</sup> SENSE**

Uređaj automatski može brzo da dostigne optimalnu unutrašnju temperaturu za čuvanje.

**ON/STAND-BY (UKLJUČENO/REŽIM MIROVANJA)**

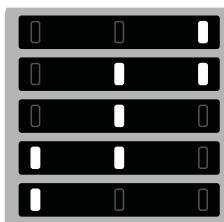
Pritisnite dugme na 3 sekunde da biste isključili aparatu. U režimu mirovanja, svetlo u odeljku frižidera se ne uključuje. Opet nakratko pritisnite dugme da biste ponovo aktivirali aparatu.

Napomena: time nećete isključiti aparatu iz električne mreže.

**TEMPERATURA ODELJKA ZAMRZIVAČA I FRIŽIDERA**

Tri LED indikatora prikazuju podešenu temperaturu za odeljak frižidera. Moguće je podešiti drugu temperaturu uređaja pomoću **2.** dugmeta.

Moguća su sledeća podešavanja:

**LED diode****Podešavanje temperature**

- Niska (hladnije)
- Srednje niska
- Srednja
- Srednje visoka
- Visoka (manje hladno)

**Preporučeno podešavanje:**

- Odeljak frižidera: SREDNJA

Da bi se izbeglo bacanje hrane, pogledajte preporučeno podešavanje i vreme skladištenja, koji se mogu pronaći u korisničkom priručniku na mreži.

**VENTILATOR\***

Ventilator poboljšava raspodelu temperature unutar odeljka frižidera, omogućavajući bolje čuvanje hrane koja se skladišti. Ventilator će počinjati/prestajati da radi u zavisnosti od temperature i/ ili nivoa vlažnosti unutar frižidera. Ukoliko uređaj poseduje ventilator on može biti opremljen antibakterijskim filterom.

Napomena: ventilator će se automatski ponovo pokrenuti posle prekida napajanja ili isključenja aparata. Ne zagrađujte prostor za ulaz vazduha namirnicama.

**ANTIBAKTERIJSKI FILTER\***

Izvadite ga iz kutije koja se nalazi u fioci za čuvanje voća i povrća i umetnите ga u poklopac ventilatora. Procedura zamene je uključena u kutiji sa filterom.

**ZAMRZAVANJE SVEŽE HRANE**

Stavite svežu hranu koju treba zamrznuti u ZONU ZAMRZAVANJA u odeljku zamrzivača, izbegavajući direktni kontakt sa već zamrznutom hranom. Radi optimizacije brzine zamrzavanja, donja fioka se može ukloniti i hrana se može postaviti direktno na dno odeljka.

**FUNKCIJA FAST COOL (BRZO HLAĐENJE) (FAST COOLING)**

Za brzo hlađenje odeljka frižidera ili 6 sati pre stavljanja velike količine hrane radi zamrzavanja \* • \* • \* u odeljak zamrzivača, uključite funkciju brzog hlađenja pritiskanjem dugmeta Fast Cool (Brzo hlađenje) da biste aktivirali funkciju brzog hlađenja. Kada je aktivirana, uključuje se indikator za Brzo hlađenje. Funkcija će se automatski isključiti posle 30 časova, a temperatura će se vratiti na vrednost koju je imala prilikom uključenja funkcije. Za ručno isključivanje funkcije, ponovo pritisnite dugme Fast Cool (Brzo hlađenje).

Napomena: Izbegavajte direktni kontakt sveže i već zamrznute hrane.

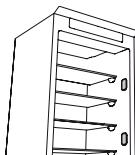
Radi optimizacije brzine zamrzavanja, donja fioka se može ukloniti i hrana se može postaviti direktno na dno odeljka.

\* Dostupno samo na određenim modelima

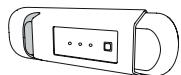
## Sistem osvetljenja (u zavisnosti od modela)



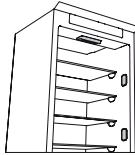
Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase G energetske efikasnosti



Ovaj proizvod sadrži 4 bočna izvora svetlosti klase F energetske efikasnosti



Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase G energetske efikasnosti



Ovaj proizvod sadrži 4 bočna izvora svetlosti klase F energetske efikasnosti i gornji izvor svetlosti energetske klase G



Ovaj proizvod sadrži gornji izvor svetlosti klase G energetske efikasnosti

## ODELJAK ZAMRZIVAČA

### Zamrzavanje sveže hrane

- Preporučuje se da se smanji temperatura ili da se uključi funkcija Fast Freeze (Brzo zamrzavanje)/Fast Cool (Brzo hlađenje)\* najmanje četiri sata pre nego što se izvadi hrana iz odeljka zamrzivača, kako bi se produžilo očuvanje hrane tokom faze odmrzavanja.
- Za odmrzavanje, isključite uređaj sa napajanja i izvadite fioku. Ostavite vrata otvorena kako bi se odeljak odleđio. Da biste sprečili prosipanje vode tokom odleđivanja, savetujete se da na donju stranu odeljka zamrzivača stavite krpu koja dobro upija i da je redovno cedite.
- Očistite unutrašnjost odeljka zamrzivača sa strugalicom za led i pažljivo je osušite.

- Ponovo uključite uređaj i vratite hrani unutra. Da biste uklonili led iz dodatka STOP FROST\*, pratite proceduru za ČIŠĆENJE prikazanu u nastavku.

### Kockice leda\*

Napunite 2/3 kalupu za led vodom i vratite ga u zamrzivač. Ni u kakvim okolnostima ne koristite oštре ili zašiljene predmete za uklanjanje leda. Količina sveže hrane koju je moguće zamrznuti u određenom vremenskom periodu je navedena na natpisnoj pločici. Ograničenja količine su određena korpama, krilcima, fiokama, policama itd. Vodite računa da ove komponente i dalje mogu lako da se zatvore nakon postavljanja

## OPŠTE INFORMACIJE

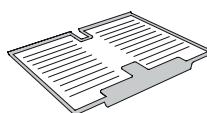
Fioke, korpe i police treba držati na trenutnom položaju, osim ako je drugačije navedeno u ovom brzom vodiču. Sistem osvetljenja unutar odeljka frižidera koristi LED svetla, čime se omogućava bolje osvetljenje nego standardnim sijalicama, kao i veoma niska potrošnja energije.

Vrata i poklopce uređaja za hlađenje treba ukloniti pre odlaganja na deponiju, kako bi se izbeglo da se deca ili životinje zatvore unutar uređaja.

## SISTEM STOP FROST\*

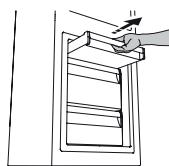
SISTEM STOP FROST olakšava proces odmrzavanja odeljka zamrzivača. STOP FROST dodatak je dizajniran da prikuplja deo leda koji se formira u odeljku zamrzivača i lako se vadi i čisti, pa se tako smanjuje vreme potrebno za odmrzavanje odeljka zamrzivača.

Da biste uklonili led iz dodatka STOP FROST, pratite proceduru za čišćenje opisanu u nastavku.



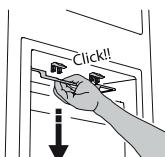
### PROCEDURA ZA ČIŠĆENJE DODATKA STOP FROST

- Otvorite vrata odeljka zamrzivača i uklonite gornju fioku.



- Odvojite dodatak STOP FROST i uklonite ga, vodeći računa da ga ne ispustite na staklenu policu ispod.

Napomena: Ako je dodatak zaglavljen ili se teško uklanja, ne pokušavajte da ga uklonite, već nastavite sa potpunim odleđivanjem odeljka zamrzivača.



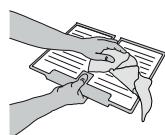
- Zatvorite vrata odeljka zamrzivača.

- Uklonite led sa dodatka tako što ćete ga isprati pod tekućom (ne vrućom) vodom.

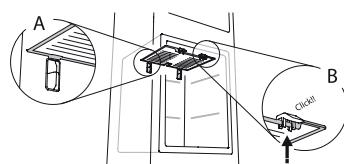


\* Dostupno samo na određenim modelima

5. Ostavite da se dodatak sam osuši, a plastične delove osušite mekanom krpom.



6. Ponovo umetnute dodatak postavljanjem zadnjeg dela na isturene delove prikazane na slici, a zatim ponovo pričvrstite ručicu dodatka za hvataljke koje se nalaze iznad.



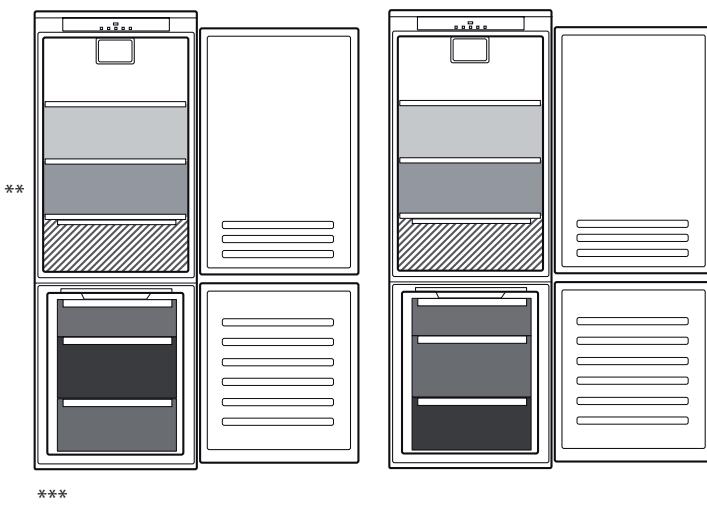
7. Ponovo umetnute gornju fioku i zatvorite vrata odeljka zamrzivača.

Dodatak STOP FROST možete da očistite odvojeno bez potpunog odleđivanja odeljka zamrzivača.

Redovnim čišćenjem dodatka STOP FROST doprinosite smanjivanju potrebe za potpunim odleđivanjem odeljka zamrzivača.

Napomena: Specifikacije proizvoda, što obuhvata zapreminu i energiju, izračunavaju se bez dodatka STOP FROST.

## KAKO DA SKLADIŠTITE HRANU I NAPITKE



### Legenda

#### UMERENA ZONA

Preporučuje se za čuvanje tropskog voća, konzervi, pića, jaja, soseva, kiselih krastavaca, putera, džema

#### ZONE ZA HLAĐENJE

Predlaže se za skladištenje sira, mleka, obroka, delikatesa, jogurta

#### NAJHLADNIJA ZONA

Preporučuje se za čuvanje mesnih prerađevina, poslastica, mesa i ribe

#### FIOKA ZA VOĆE I POVRĆE

#### FIOKE ZAMRZIVAČA

#### FIOKA ZONE ZA ZAMRZAVANJE

(Zona najjačeg hlađenja)  
Preporučuje se za zamrzavanje sveže/kuvane hrane

\*\* Kod modela sa ODELJKOM „0 ° ZONA”, „najhladnija zona” je istaknuta u legendi

\*\*\* Samo za modele CB310 i CB380 (pogledajte natpisnu pločicu koja se nalazi na bočnoj strani fioke za voće i povrće)

\* Dostupno samo na određenim modelima

# VODIČ ZA REŠAVANJE PROBLEMA

Šta ako...	Mogući razlozi	Rešenja
Kontrolna tabla je isključena i uređaj ne radi.	Možda postoji problem sa napajanjem uređaja.	<p>Proverite sledeće:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>da li je struja isključena;</li> <li>da li je utikač ispravno priključen u utičnicu za struju i da li je dvopolni prekidač za struju (ako postoji) u ispravnom položaju (tj. omogućava napajanje aparata);</li> <li>da li su uređaji za zaštitu kućnog električnog sistema ispravni;</li> <li>da li je kabl za napajanje oštećen.</li> </ul>
	Aparat može da bude uključen/u režimu mirovanja.	Uredaj uključite kratkim pritiskom na dugme „Temp.” (vidite funkciju On/Stand-by (uključeno/stanje pripravnosti)).
Unutrašnja lampica ne radi.	Može biti potrebno menjanje sijalice. Neispravnost tehničke komponente.	Isključite uređaj sa napajanja i obratite se službi za tehničku podršku ukoliko želite izvršite zamenu.
Unutrašnja lampica treperi.	Alarm za vrata je uključen. Aktivira se kada vrata odeljka frižidera duže vreme ostanu otvorena.	Da biste zaustavili alarm, zatvorite vrata frižidera. Kada budete ponovo otvarali vrata, proverite da li lampica radi.
Temperatura u odeljcima nije dovoljno niska.	Moguće je više uzroka (pogledajte „Rešenja“).	<p>Proverite sledeće:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>da li se vrata pravilno zatvaraju;</li> <li>da li je uređaj postavljen u blizini izvora toplice;</li> <li>da li je podešena odgovarajuća temperatura;</li> <li>da li je cirkulacija vazduha kroz otvore na dnu uređaja sprečena (vidite odeljak za instalaciju).</li> </ul>
U dnu odeljka frižidera se pojavila voda.	Odvod za vodu od otopljenog leda je blokiran.	Očistite odvod za vodu od otopljenog leda (pogledajte odeljak „Čišćenje i održavanje“).
Prekomerna količina leda u odeljku zamrzivača	Vrata odeljka zamrzivača se ne zatvaraju pravilno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Proverite da li postoji nešto što onemogućava zatvaranje vrata.</li> <li>Odledite zamrzivač.</li> <li>Proverite da li je uređaj ispravno montiran.</li> </ul>
Prednja ivica uređaja kod zaptivača vrata je topla.	To nije kvar. Time se sprečava stvaranje kondenzacije.	Rešenje nije potrebno.
Jedan ili više simbola neprekidno trepere, a osim toga podešena temperatura ne može da se promeni.	Alarm koji ukazuje na kvar. Alarm ukazuje na kvar tehničke komponente.	Kontaktirajte službu tehničke podrške.
Temperatura u frižideru je preniska.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Podešena temperatura je preniska.</li> <li>Možda je u zamrzivač stavljena velika količina sveže hrane.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pokušajte da podesite nižu temperaturu.</li> <li>Ako je sveža hrana postavljena u odeljak zamrzivača, sačekajte da se potpuno zamrzne.</li> <li>Isključite ventilator (ako postoji) sledeći proceduru opisanu o odeljku „VENTILATOR“.</li> </ul>

\* Dostupno samo na određenim modelima

**Smernice, standardna dokumentacija, poručivanje rezervnih delova i dodatne informacije o proizvodu se mogu naći putem:**

- Našeg veb-sajta **docs.whirlpool.eu** i **parts-selfservice.whirlpool.com**
- ili pomoću QR koda
- Takođe, možete **kontaktirati naš postprodajni servis** (broj se nalazi u garantnoj knjižici). Prilikom kontaktiranja našeg postprodajnog servisa, navedite šifru koja se nalazi na pločici za identifikaciju proizvoda.

Informacije o modelu se mogu preuzeti pomoću QR koda prikazanog na energetskoj oznaci. Oznaka uključuje i identifikator modela koji može da se upotrebi za proveru registracije na portalu baze, na adresi <https://eprel.ec.europa.eu>.



**ĎAKUJEME, ŽE STE SI KÚPLI VÝROBOK WHIRLPOOL**

Aby sme vám mohli lepšie poskytovať pomoc, zaregistrujte, prosím, svoj spotrebič na [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

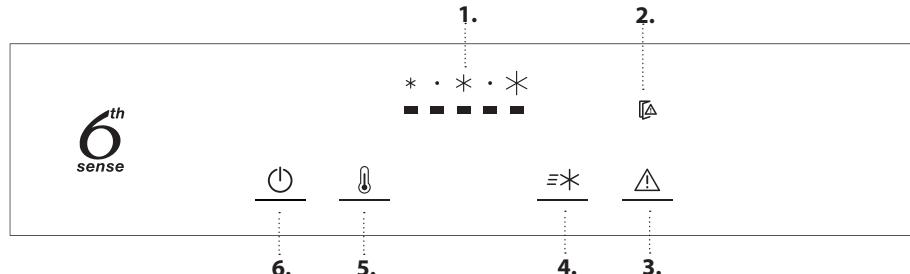


**Prv než spotrebič začnete používať, pozorne si prečítajte Bezpečnostné pokyny.**

**OPIS VÝROBKU****PRVÉ POUŽITIE**

Po inštalácii počkajte aspoň dve hodiny, až potom pripojte spotrebič do elektrickej siete. Spotrebič pripojte k zdroju elektrickej energie, automaticky začne pracovať. Ideálna skladovacia teplota pre potraviny je prednastavená vo výrobnom závode.

Po zapnutí spotrebiča musíte vyčkať 4 – 6 hodín, kým sa dosiahne správna skladovacia teplota. Platí pre obvyklé naplnenie. Antibakteriálny protizápalový filter umiestnite do vetráka podľa ukážky pribalenej k filtrovi (ak je priložený). Ak sa ozve zvukový signál, znamená to, že sa spustil teplotný alarm: stlačením tlačidla zvukové alarmy vypnete.

**OVLÁDACÍ PANEL****6<sup>th</sup> SENSE**

Spotrebič je automaticky schopný rýchlo dosiahnuť optimálnu internú teplotu na uchovanie potravín.

**ZAP./POHOTOVOSTNÝ REŽIM**

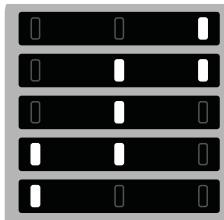
Spotrebič vypnete stlačením tlačidla na 3 sekundy. V pohotovostnom režime sa svetlo v chladiacom priestore nerozsvieti. Krátkym opakováním stlačenia tlačidla znova aktivujete spotrebič.

Poznámka: Týmto krokom sa spotrebič neodpojí od napájacieho zdroja.

**TEPLOTA CHLADIACEHO A MRAZIACEHO PRIESTORU**

Tri indikátory LED signalizujú teplotu nastavenú pre priečinok chladničky. Pomocou tlačidla **5.** je možné nastaviť rôzne teploty spotrebiča.

Uskutočniť je možné nasledujúce nastavenia:

**Kontrolky LED svetia****Nastavte teplotu**

- Nízka (chladnejšia)
- Stredne nízka
- Stredná
- Stredne vysoká
- Vysoká – menej chladná

**Odporúčané nastavenie:**

- Priestor chladničky: STREDNÁ

Aby ste neplytvali potravinami, riadte sa, prosím, odporúčaným nastavením a časom skladovania, ktoré sú uvedené v online návode na používanie.

**VENTILÁTOR\***

Ventilátor zlepšuje rozloženie teploty vnútri chladiaceho priestoru, čím napomáha uchovaniu kvality skladovaných potravín. Ventilátor sa zapne/zastaví v závislosti od teploty a/alebo úrovne vlhkosti vo vnútri chladničky. Ak je na spotrebiči k dispozícii ventilátor, môže byť vybavený antibakteriálnym filtrom.

Poznámka: Ventilátor sa automaticky opäťovne spustí, keď bol spotrebič odpojený od prúdu alebo bol vypnutý. Dbajte, aby potraviny nezakrývali priestor na nasávanie vzduchu.

**ANTIBAKTERIÁLNY FILTER\***

Vyberte ho zo škatuľky uloženej v zásuvke na ovocie a zeleninu a vložte do krytu ventilátora. Postup výmeny je uvedený v škatuľke s filtrom.

**MRAZENIE ČERSTVÝCH POTRAVÍN**

Čerstvé potraviny, ktoré sa majú zamraziť, položte do MRAZIACEJ ZÓNY v mraziacom priestore tak, aby sa nedotýkali potravín, ktoré sú už zmrazené. Spodnú zásuvku je možné vybrať a potraviny umiestniť priamo na dno priečinka, čím sa optimalizuje rýchlosť mrazenia.

**FUNKCIA FAST COOL (RÝCHLE CHLADENIE)**

Ak chcete rýchlo schladniť chladiaci priestor alebo 6 hodín pred vložením veľkého množstva potravín určených na zmrazenie do mraziaceho priestoru, zapnite funkciu Rýchle chladenie stlačením tlačidla Rýchle chladenie. Kontrolka Rýchle chladenie sa pri zapnutí rozsvieti. Funkcia sa automaticky po 30 hodinách vypne a teplota sa vráti na hodnotu pri zapínaní funkcie. Opäťovným stlačením tlačidla Rýchle chladenie funkciu vypnete manuálne.

Poznámka: Čerstvé potraviny a tie, čo sú už zmrazené, by sa nemali dotýkať.

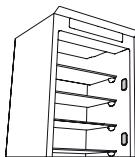
Spodnú zásuvku je možné vybrať a potraviny umiestniť priamo na dno priečinka, čím sa optimalizuje rýchlosť mrazenia.

\*K dispozícii len na niektorých modeloch

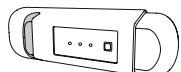
## Systém osvetlenia (závisí od modelu)



Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti G



Tento výrobok obsahuje 4 bočné svetelné zdroje s triedou energetickej účinnosti F



Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti G



Tento výrobok obsahuje 4 bočné svetelné zdroje s triedou energetickej účinnosti F a horný svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti G



Tento výrobok obsahuje horný svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti G

## MRAZIACI PRIESTOR

### Mrazenie čerstvých potravín

- Pred vybratím jedla z mraziaceho priestoru sa odporúča nastaviť nižšiu teplotu alebo aspoň na štyri hodiny zapnúť funkciu Fast Freeze (Rýchle mrazenie)/Fast Cool\* (Rýchle chladenie\*), aby sa predlžilo uchovanie potravín počas fázy rozmrazovania.
- Ak chcete spotrebiť rozmraziť, vytiahnite zástrčku kábla zo siete a vyberte zásuvky. Dvere nechajte otvorené, aby sa námraza mohla roztopiť. Aby ste počas rozmrazovania zabránilí úniku vody, odporúča sa na spodok mraziaceho priestoru položiť absorpnú handru a pravidelne ju žmýkať.
- Vyčistite vnútro mraziaceho priestoru škrabkou na ľad a starostlivo ho vysušte.

- Spotrebič znova zapnite a potraviny vráťte na miesto. Ak chcete odstrániť námrazu z príslušenstva STOP FROST\*, postupujte podľa krokov v časti ČISTENIE.

### Kocky ľadu\*

Naplňte vodou 2/3 zásobníka ľadu a vložte ho späť do mrazeničky. Za žiadnych okolností nepoužívajte na odstraňovanie ľadu ostré alebo špicaté predmety.

Množstvo čerstvých potravín, ktoré možno zmraziť za určitý čas, je uvedené na štítku.

Limity naplnenia určujú koše, klapky, zásuvky, police a pod. Presvedčte sa, či sa tieto komponenty dajú ľahko zatvoriť aj po naplnení

## VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

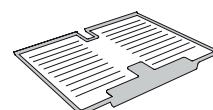
Zásuvky, koše a police by mali zostať v ich súčasnej polohe, pokiaľ v tejto stručnej príručke nie je uvedené inak. Systém osvetlenia chladiaceho priestoru používa LED žiarovky umožňujúce lepšie osvetlenie než tradičné žiarovky, ako aj veľmi nízku spotrebú energie.

Pred likvidáciou na skládku by sa mali odstrániť dvere a kryty chladničky, aby deti alebo zvieratá nemohli uviaznúť vnútri.

## SYSTÉM STOP FROST\*

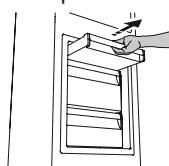
SYSTÉM STOP FROST uľahčuje rozmrazovanie mrazeničky. Príslušenstvo STOP FROST je navrhnuté tak, aby zbierať určitú časť námrazy v mrazeničke, jednoducho sa vyberá a čistí, čím znižuje čas potrebný na rozmrazenie vnútra chladničky.

Ak chcete odstrániť námrazu na príslušenstve STOP FROST, použite postup uvedený ďalej.



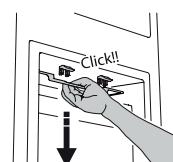
### POSTUP PRI ČISTENÍ PRÍSLUŠENSTVA STOP FROST

- Otvorte dvierka mraziaceho priestoru a vyberte hornú zásuvku.



- Odpojte príslušenstvo STOP FROST a vyberte ho, ale dávajte pritom pozor, aby vám nespadlo na spodnú sklenú poličku.

Poznámka: ak sa príslušenstvo zaseklo alebo sa nedá odobrať, nesnažte sa ho vybrať, ale pokračujte v úplnom odmrazovaní mraziaceho priestoru.



- Zatvorte dvierka mraziaceho priestoru.

- Námrazu na príslušenstve odstráňte opláchnutím pod tečúcou (nie horúcou) vodou.

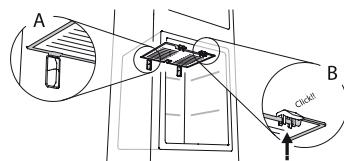


\*K dispozícii len na niektorých modeloch

5. Príslušenstvo nechajte odkvapkať a plastové časti utrite pomocou jemnej handry.



6. Príslušenstvo znova vložte na miesto umiestnením na výbežky v zadnej časti, ako ukazuje obrázok, potom príslušenstvo upnite do horných spôn.



7. Znova vložte hornú zásuvku a zatvorte dvierka mraziaceho priestoru.

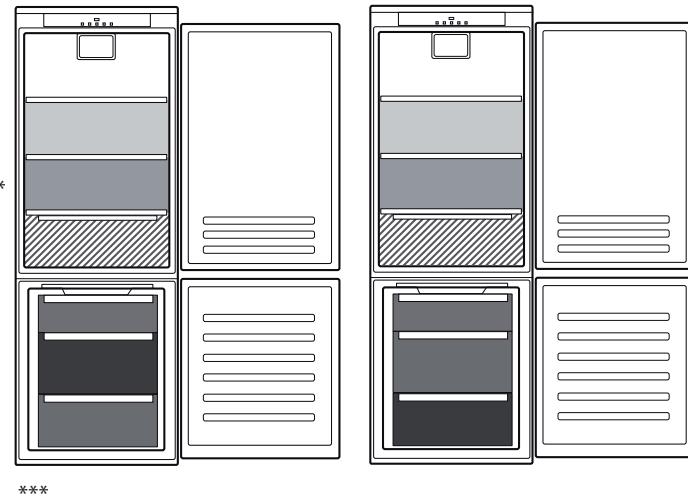
Príslušenstvo STOP FROST je možné čistiť aj samostatne, bez nutnosti úplne rozmraziť mraziaci priestor.

Pravidelné čistenie príslušenstva STOP FROST pomáha znižovať potrebu úplného rozmrazovania mraziaceho priestoru.

Poznámka: produktové špecifikácie vrátane objemu a energie sa vypočítali bez príslušenstva STOP FROST.

## AKO USKLADŇOVAŤ POTRAVINY A NÁPOJE

### Legenda



#### MIERNA ZÓNA

Odporuča sa na uskladnenie tropického ovocia, plechoviek, nápojov, vajíčok, omáčok, nakladanej zeleniny, masla, džemov

#### CHLADNÁ ZÓNA

Odporuča sa na skladovanie syra, mlieka, mliečnych výrobkov, lahkárskych výrobkov, jogurtov

#### NAJCHLADNEJŠIA OBLASŤ

Odporuča sa na uskladnenie studených nárezov, záuskov, rýb a mäsa

#### ZÁSUVKA NA OVOCIE A ZELENINU

#### ZÁSUVKY MRAZNIČKY

#### ZÁSUVKA MRAZIACEJ ZÓNY

(Maximálne chladná zóna)  
Odporuča sa na mrazenie čerstvých potravín/uvareného jedla

\*\* V modeloch s PRIEHRADKOU „ZÓNA 0°“ je najchladnejšia časť tá, ktorá je zvýraznená v legende

\*\*\* Iba pre modely CB310 a CB380 (pozri výkonnostný štítok na boku zásuvky na ovocie a zeleninu)

\*K dispozícii len na niektorých modeloch

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Čo robiť, ak...	Možné príčiny	Riešenia
Ovládací panel je vypnutý, spotrebič nepracuje.	Mohol nastať problém s napájaním spotrebiča.	<p>Skontrolujte, či:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• nedošlo k výpadku elektrického prúdu;</li> <li>• je zástrčka riadne zasunutá v elektrickej zásuvke a hlavný dvojpolohový spínač (ak je súčasťou výbavy) je v správnej polohe (t. j. umožňuje napájať spotrebič);</li> <li>• efektívne fungujú zariadenia na ochranu elektrického systému v domácnosti;</li> <li>• nie je poškodený napájací kábel.</li> </ul>
	Spotrebič môže byť v režime Zap./pohotovostný režim.	Na chvílu spotrebič zapnite stlačením tlačidla „Temp.“ (Teplota) (pozri funkciu Zapnuté/ Pohotovostný režim).
Vnútorné svetlo nefunguje.	Možno bude potrebné vymeniť svetlo. Porucha technického komponentu.	Ak je potrebné ho vymeniť, odpojte spotrebič od elektrickej siete a obráťte sa na službu technickej pomoci.
Vnútorné svetlo bliká.	Je aktívny alarm dvierok. Aktivuje sa, keď dvere priečinka chladničky zostanú dlhší čas otvorené.	Ak chcete alarm zastaviť, zavrite dvierka chladničky. Pri opakovanej otvorení dvierok skontrolujte, či funguje svetlo.
Teplota vnútri priečinka nie je dostatočne nízka.	Príčiny môžu byť rôzne (pozri časť „Riešenia“).	Skontrolujte, či: <ul style="list-style-type: none"> <li>• sú dvere správne zatvorené;</li> <li>• spotrebič nie je nainštalovaný v blízkosti tepelného zdroja,</li> <li>• je nastavená teplota primeraná;</li> <li>• cirkulácia vzduchu cez prieduhy v spodnej časti spotrebiča nie je blokovaná (pozri inštalačnú príručku).</li> </ul>
Na dne priečinka chladničky je voda.	Odtok na rozmrazenú vodu je blokovaný.	Vyčistite odtok na rozmrazenú vodu (pozri časť „Čistenie a údržba“).
Nadmerné množstvo ľadu v mraziacom priestore	Dvierka na priečinku mrazničky sa nedajú riadne uzavrieť.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skontrolujte, či niečo nebráni v riadnom uzavretí dverí.</li> <li>• Rozmrazte priestor mrazničky.</li> <li>• Uistite sa, či bol spotrebič riadne nainštalovaný.</li> </ul>
Predný okraj spotrebiča je horúci na mieste tesnenia západky dverí.	Nejde o poruchu. Zabraňuje tvorbe kondenzácie.	Nevyžaduje si žiadne riešenie.
Jeden alebo viacero zelených symbolov neustále blikajú a nie je možné zmeniť nastavenie teploty.	Alarm poruchy. Alarm signalizuje poruchu v technickom komponente.	Obráťte sa na službu technickej pomoci.
Teplota v chladiacom priestore je príliš nízka.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nastavená teplota je príliš nízka.</li> <li>• Do mraziaceho priestoru ste vložili veľké množstvo čerstvých potravín.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skúste nastaviť vyššiu teplotu.</li> <li>• Ak sa do mraziaceho priestoru vložia čerstvé potraviny, čakajte, kým sa úplne nezmrazia.</li> <li>• Vypnite ventilátor (ak je k dispozícii) podľa pokynov opísaných v odseku „VENTILÁTOR“.</li> </ul>

\*K dispozícii len na niektorých modeloch



**Firemné zásady, štandardnú dokumentáciu, objednávanie náhradných dielov a ďalšie informácie o produkte nájdete na:**

- Na tejto webovej stránke [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) a [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
  - pomocou QR kódu,
  - Prípadne **sa obráťte na náš popredajný servis** (Telefónne číslo nájdete v záručnej knižke). Pri kontaktovaní nášho popredajného servisu uvedte, prosím, kódy z výrobného štítku vášho spotrebiča.
- Informácie o modeli získate cez QR kód na energetickom štítku. Na štítku tiež nájdete identifikačné číslo modelu, ktoré môžete použiť na vyhľadávanie v databáze na portáli <https://eprel.ec.europa.eu>.





## ДЯКУЄМО ЗА ПРИДБАННЯ ВИРОБУ WHIRLPOOL

Для отримання більш повної допомоги зареєструйте свій пристрій на сайті  
[www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



Перед використанням пристрою уважно прочитайте інструкції з техніки безпеки.

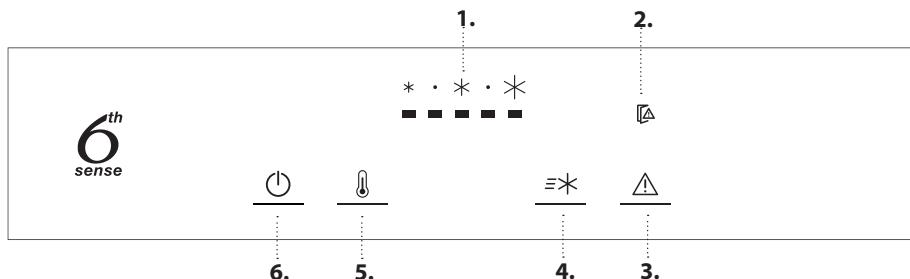
## ОПИС ВИРОБУ

## ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ

Зачекайте принаймні дві години після монтажу, перш ніж приєднувати пристрій до електромережі. Якщо приєднати пристрій до електромережі, він автоматично розпочне роботу. Стандартно встановлено температуру, яка якнайкраще підходить для зберігання продуктів.

Увімкнувши пристрій, зачекайте 4–6 годин, щоб температура досягла значення, достатнього для зберігання стандартної кількості продуктів. Встановіть у вентилятор антибактеріальний фільтр для усунення неприємних запахів, як показано на упаковці фільтру (за наявності). Якщо лунає звуковий сигнал, це означає, що активовано сигнал попередження про температуру: натисніть кнопку, щоб вимкнути звукові сигнали.

## ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



1. Індикатори температури
2. Індикатор "Дверцята відкриті"
3. Вимкнення звукового сигналу
4. Fast Cool (швидке охолодження)
5. Кнопка Температура
6. Увімкнення/очікування

6<sup>TH</sup> SENSE

Пристрій здатний автоматично швидко досягти оптимальної внутрішньої температури зберігання.



## "УВІМКНЕННЯ/РЕЖИМ ОЧІКУВАННЯ"

Щоб увімкнути пристрій, натисніть та утримуйте кнопку протягом 3 секунд. У режимі "Очікування" освітлення в холодильнику не працює. Щоб знову ввімкнути пристрій, натисніть цю кнопку повторно.

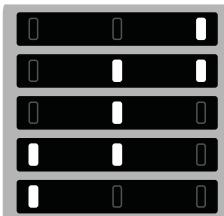
Примітка: При цьому пристрій не від'єднується від джерела живлення.

## ТЕМПЕРАТУРА В МОРОЗИЛЬНОМУ ТА ХОЛОДИЛЬНОМУ ВІДДІЛЕННЯХ

Три світлодіодні індикатори вказують на температуру, установлену в холодильному відділенні. Робочу температуру приладу можна встановити за допомогою кнопки .

Можливі наступні налаштування:

## Світлодіоди світяться Встановлена температура



- Низька температура (значний холод)
- Середньо-низька температура
- Середня
- Середньо-висока температура
- Висока температура (незначний холод)



Рекомендоване налаштування:

- Холодильне відділення: СЕРЕДН.

Щоб уникнути утворення харчових відходів, див. рекомендовані налаштування і терміни зберігання, наведені в онлайн-керівництві з експлуатації.

\*Лише у деяких моделях

## ВЕНТИЛЯТОР\*

Вентилятор поліпшує розподіл температури в холодильному відділенні, таким чином забезпечуючи кращі умови для зберігання продуктів. Вентилятор вмикається/вимикається залежно від температури та/або рівня вологості всередині холодильника. Якщо пристрій оснащено вентилятором, у ньому може бути встановлений антибактеріальний фільтр. Примітка: Після припинення подачі електроенергії або у випадку вимкнення пристрою вентилятор вмикається автоматично. Не перекривайте продуктами зону повітrozабірника.

## АНТИБАКТЕРІАЛЬНИЙ ФІЛЬТР\*

Витягніть його з коробки, розташованої в контейнері для фруктів і овочів, і вставте в кришку вентилятора. Процедуру заміни наведено в документації, що постачається в комплекті з фільтром.

## ЗАМОРОЖУВАННЯ СВІЖИХ ПРОДУКТІВ

Покладіть свіжі продукти, які потрібно заморозити, в ЗОНУ ЗАМОРОЖУВАННЯ у морозильному відділенні так, щоб продукти не контактували з уже замороженими продуктами. Щоб оптимізувати процес замороження, нижній контейнер можна вилучити, а продукти розташувати безпосередньо в нижній частині відділення.

## ФУНКЦІЯ FAST COOL (ШВИДКЕ ОХОЛОДЖЕННЯ)

Щоб швидко охолодити холодильне відділення або за 6 годин до того, як покласти до морозильного відділення велику кількість продуктів для заморожування, увімкніть функцію "Швидке охолодження", натиснувши одноименну кнопку. Якщо операція буде виконана успішно, засвітиться індикатор "Швидке охолодження". Через 30 годин функція вимкнеться автоматично, а температура підвищиться до попереднього значення. Щоб вимкнути функцію вручну, знову натисніть кнопку "Швидке охолодження".



Примітка: Уникайте контакту свіжих продуктів із вже замороженими продуктами.

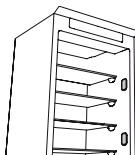
Щоб оптимізувати процес замороження, нижній контейнер можна вилучити, а продукти розташувати безпосередньо в нижній частині відділення.



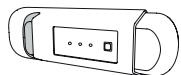
## Система освітлення (залежно від моделі)



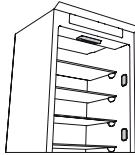
Цей виріб містить елемент освітлення класу енергоефективності G



Цей виріб містить 4 бокових елементи освітлення класу енергоефективності F



Цей виріб містить елемент освітлення класу енергоефективності G



Цей виріб містить 4 бокових елементи освітлення класу енергоефективності F та верхній елемент освітлення класу енергоефективності G



Цей виріб містить верхній елемент освітлення класу енергоефективності G

## МОРОЗИЛЬНЕ ВІДДІЛЕННЯ

### Заморожування свіжих продуктів

- За чотири години до початку процесу розмороження, перш ніж витягати продукти з морозильного відділення, рекомендується встановити нижчу температуру або увімкнути функцію Fast Freeze/Fast Cool\*, щоб якнайдовше зберегти продукти під час циклу розморожування.
- Щоб розморозити прилад, відключіть його від електромережі та витягніть контейнери. Залиште дверцята відчиненими, щоб інії танув. Щоб запобігти розтіканню води під час розмороження, на дно морозильного відділення рекомендовано покласти абсорбувальну тканину та регулярно віджимати її.
- Обережно очистіть внутрішні стінки морозильного відділення скребком для льоду та насухо витріть їх.

4. Знову ввімкніть прилад і покладіть у нього продукти. Щоб видалити іній з приладдя для ВІДКЛАДЕННЯ ЛЬОДУ\*, виконайте процедуру очищення, наведену нижче.

### Кубики льоду\*

Заповніть поток для льоду на дві третини водою і поставте його до морозильного відділення. У жодному разі не використовуйте гострі предмети, щоб вилучити лід.

Кількість свіжих продуктів, які можна заморозити за певний період часу, зазначено на таблиці з технічними характеристиками.

Межі завантаження залежать від кошиків, тримачів, ящиків, полиць тощо. Переконайтесь, що ці елементи після завантаження можуть легко закриватися

## ОСНОВНА ІНФОРМАЦІЯ

Ящики, кошики та полиці повинні залишатися у поточному положенні, якщо в цьому стисливому посібнику не зазначено інше. Система освітлення усередині холодильної камери працює з використанням світлодіодних ламп, що дозволяє отримати більш яскраве освітлення в порівнянні з традиційними лампами розжарювання, а також забезпечує дуже низьке енергоспоживання.

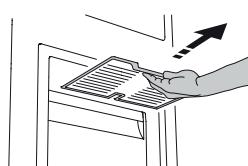
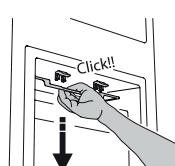
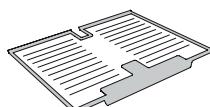
Двері і кришки холодильного приладу перед утилізацією на полігоні необхідно зняти щоб уникнути потрапляння всередину дітей або тварин.

## СИСТЕМА НАКОПИЧЕННЯ ІНЕЮ\*

СИСТЕМА НАКОПИЧЕННЯ ІНЕЮ полегшує процедуру розморожування для морозильного відділення.

Приладдя для накопичення інею призначено для накопичення інею, який утворюється в морозильному відділенні. Його можна легко витягнути й очистити — таким чином, час розморожування морозильного відділення значно скорочується.

Щоб видалити іній з приладдя для НАКОПИЧЕННЯ ІНЕЮ, дотримуйтесь наведених нижче вказівок.



3. Закройте дверцята морозильного відділення.
4. Видаліть іній з приладдя, промивши його під проточною (не гарячою) водою.



2. Відкріпіть ПРИЛАДДЯ ДЛЯ НАКОПИЧЕННЯ ІНЕЮ та витягніть його, дбаючи про те, щоб не впустити його на скляну полицю, розташовану нижче.

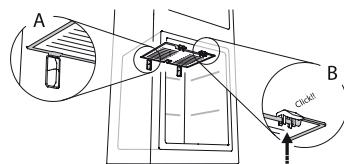
Примітка: Якщо приладдя застрияло або його важко вилучити, не тягніть його силою. Натомість дотримуйтесь процедур повного розмороження морозильного відділення.

\*Лише у деяких моделях

5. Висушіть приладдя і витріть краплі води з його пластикових частин, використовуючи для цього м'яку тканину.



6. Вставте приладдя на місце, встановивши його задню частину на виступи, як це показано на малюнку, потім закріпіть приладдя, посувачи його, поки не почуете клацання.

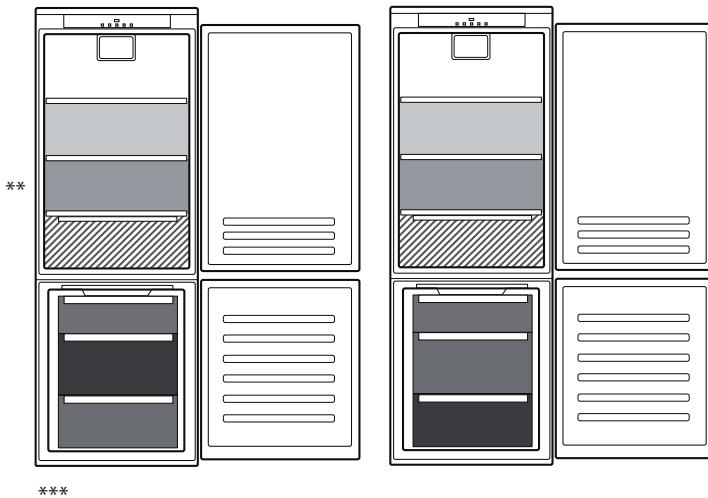


7. Вставте на місце верхній контейнер і закрійте дверцята морозильного відділення.

Приладдя для НАКОПИЧЕННЯ ІНЕЮ можна очищати окремо (без необхідності повного розмороження морозильного відділення). Очищаючи приладдя для НАКОПИЧЕННЯ ІНЕЮ, ви зможете уникнути необхідності повного розмороження морозильного відділення.

Примітка: Технічні характеристики пристрою, зокрема кількість продуктів, які можна заморозити, і рівень споживання електроенергії, зазначені без урахування приладдя для НАКОПИЧЕННЯ ІНЕЮ.

## ЗБЕРІГАННЯ ПРОДУКТІВ І НАПОЇВ



### Умовні позначки

#### ЗОНА ПОМІРНОЇ ТЕМПЕРАТУРИ

Рекомендується для зберігання тропічних фруктів, консервів, напоїв, яєць, соусів, солінь, масла, варення

#### ЗОНА ОХОЛОДЖЕННЯ

Рекомендується для зберігання сиру, молока, продуктів щоденного споживання, делікатесів, йогуртів

#### НАЙХОЛОДНІША ЗОНА

Рекомендується для зберігання нарізки, десертів, риби і м'яса

#### КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ФРУКТІВ І ОВОЧІВ

#### КОНТЕЙНЕРИ МОРОЗИЛЬНОЇ КАМЕРИ

#### КОНТЕЙНЕР ЗОНИ ЗАМОРОЖУВАННЯ

(Зона максимального охолодження)  
Рекомендується зберігати свіжозаморожені/ приготовані продукти

\*\* Для моделей з "ЗОНОЮ 0°" ВІДДІЛЕННЯ "найхолодніша зона" виділене в умовних позначках

\*\*\* Лише для моделей CB310 і CB380 (див. табличку з паспортними даними приладу, розташовану в контейнері для фруктів і овочів)

\*Лише у деяких моделях

# УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Що робити, якщо...	Можливі причини	Усунення
Панель керування вимкнуто, пристрій не працює.	Можливо, виникли проблеми з електропостачанням пристрою.	<p>Перевірте, чи:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>не відбувся збій в мережі електропостачання;</li> <li>вилка вставлена в розетку належним чином, а двополюсний перемикач (за наявності) розташовано правильно (тобто забезпечено електрооживлення пристрою);</li> <li>працюють належним чином захисні пристрії електричної системи будинку;</li> <li>не пошкоджено шнур живлення.</li> </ul>
	Можливо, прилад перебуває в режимі "Увімк./очікування".	Увімкніть прилад, натиснувши і відразу відпустивши кнопку "Темп." (див. опис функції "Увімкн./очікування").
Не працює освітлення всередині пристрію.	Можливо, потрібно замінити лампу. Неналежне функціонування технічного компонента.	Якщо виникла потреба виконати заміну, від'єднайте прилад від електромережі і зверніться до Центру технічного обслуговування клієнтів.
Блимає внутрішнє освітлення.	Активація дверної сигналізації. Сигналізація вмикається, якщо дверцята морозильного відділення залишаються відкритими протягом тривалого періоду часу.	Щоб вимкнути сигналізацію, закройте дверцята холодильника. Повторно відкривши дверцята, перевірте, чи працює освітлення.
Температура у відділеннях недостатньо низька.	Причин несправності може бути кілька (див. розділ "Рішення").	<p>Перевірте, чи:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>закриті належним чином дверцята;</li> <li>пристрій встановлено не поблизу джерела тепла;</li> <li>встановлено належну температуру;</li> <li>ніщо не перешкоджає циркуляції повітря через вентиляційні отвори, розташовані в нижній частині приладу (див. розділ "Монтаж").</li> </ul>
На дні холодильного відділення збирається вода.	Забився отвір для зливання талої води.	Очистіть отвір для стікання талої води (див. розділ "Очищення та обслуговування").
Надмірний шар інено в морозильному відділенні	Дверцята морозильного відділення закриваються неналежним чином.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Переконайтесь, що ніщо не перешкоджає належному закриттю дверцят.</li> <li>Розморозьте морозильне відділення.</li> <li>Переконайтесь, що пристрій правильно встановлено.</li> </ul>
Передній край пристрою поблизу ущільнювача дверцят нагрівається.	Це не є несправністю. Це запобігає утворенню конденсату.	Непотрібно нічого змінювати та виправляти.
Один або більше зелених символів постійно блимають, а встановлену температуру змінити не вдається.	Сигнал про неналежне функціонування. Сигнал попередження вказує на помилку в роботі технічного компонента.	Зверніться до центру технічного обслуговування клієнтів.
Температура в холодильному відділенні занадто низька.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Встановлено занадто низьку температуру.</li> <li>Можливо, до морозильного відділення завантажили велику кількість свіжих продуктів.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Спробуйте встановити нижчу температуру.</li> <li>Якщо в морозильне відділення завантажено свіжі продукти, зажекайте, доки вони повністю замерзнуть.</li> <li>Вимкніть вентилятор (за наявності), дотримуючись процедур, що описана вище в розділі "ВЕНТИЛЯТОР".</li> </ul>

\*Лише у деяких моделях

З політикою компанії, нормативною документацією, інформацією про замовлення запасних частин та додатковою інформацією про продукт можна ознайомитися:

- на нашому сайті [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) і [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- відсканувавши QR-код
- або зверніться до нашої служби післяпродажного обслуговування клієнтів (номер телефону зазначено у гарантійному талоні). Звертаючись до центру післяпродажного обслуговування, повідомте коди, зазначені на паспортній таблиці виробу.



Інформацію щодо моделі можна отримати, відсканувавши QR-код на ярлику з маркуванням енергоефективності. На ярлику також вказаній ідентифікатор моделі для пошуку інформації на порталі <https://eprel.ec.europa.eu>.



Whirlpool



400011717654